

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTIEFEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## NIXON WIL JOHNSONS FOUT VERMIJDEN

*Van bompauze voorlopig geen sprake*

## Vietnam beraad in delicate fase

WASHINGTON — Het Vietnamoverleg in Parijs is in een „delicaat stadium” gekomen, maar over zijn welslagen kunnen geen voorspellingen worden gedaan. Dit verklaarde gisteren president Richard Nixon op een persconferentie in Washington. De president verklaarde met nadruk dat de verkiezingscampagne in de Verenigde Staten geen enkele invloed zal hebben op zijn besluiten betreffende eventuele onderhandelingen over een wapen stilstand of eventuele beëindiging van de bombardementen op Noord-Vietnam. Nixon zei dat president Lyndon B. Johnson, zij het goed bedoeld, een grote vergissing had begaan door in 1968 een bompauze in te luiden zonder duidelijke afspraak met de communisten. „Wij gaan die fout nu niet nog eens herhalen,” verklaarde hij.

De president zei dat het geheim overleg tussen zijn adviseur dr Henry Kissinger en Le Duc Tho uit Hanoi in Parijs „zeer uitgebreid” is geweest, maar dat beide partijen hebben besloten niets over de inhoud los te laten. „Ik wil volstaan met te zeggen dat de onderhandelingen in een delicaat stadium gekomen zijn. Ik kan en wil niet voorspellen dat ze wel of niet zullen slagen en ik kan en wil niet voorspellen wanneer ze met succes bekroond worden”, aldus de Amerikaanse president.

### Vietcong-waarsborg

Mevrouw Nguyen Thi Binh, minister van Buitenlandse Zaken van de Vietcong en zijn onderhandelaar in Parijs, verklaarde op de zitting van het Vietnamoverleg gisteren dat de Vietcong bereid was „concrete waarborgen” te geven dat hij in Zuid-Vietnam niet naar de macht grijpt, als de Verenigde Staten garanderen dat in Saigon een nieuw kabinet komt met communistische minderheidsvertegenwoordiging.

Mevrouw Thi Binh en de Noord-Vietnamese onderhandelaar, Xuan Thuy, waarschuwden opnieuw dat er geen vrede zou komen als president Nguyen van Thieu van Zuid-Vietnam

eenstemming hebben bereikt over beëindiging van de oorlog in Vietnam. Dit zou het resultaat zijn van de besprekingen die president Nixons adviseur Kissinger onlangs in Moskou en Parijs met Noord-Vietnamese afgevaardigden heeft gevoerd. De Times meldde vandaag dat er talrijke inlichtingen van die strekking waren, maar noemde geen bronnen.

Volgens het blad zullen de bijzonderheden van het akkoord pas na de Amerikaanse presidentsverkiezingen geregeld worden en in geen geval voordien worden gepubliceerd. De essentie van de overeenkomst is naar verluidt de aanvaarding door beide partijen van een coalitieregering in Saigon, waarbij Noord-Vietnam erop vertrouwt dat deze stap uiteindelijk tot een communistische machtsvername zal leiden. Volgens de Times wordt de bekendmaking van het akkoord waarschijnlijk uitgesteld omdat het noodzakelijkerwijs de val betekent van de Zuid-Vietnamese president Thieu, die altijd door dik en dun door de V.S. is gesteund. Dit zou Nixon stemmen kunnen kosten.

### Bommelding in Utrechtse rijksuniversiteit

UTRECHT. — De rijksuniversiteit in Utrecht heeft donderdagmiddag een anoniem telefoontje ontvangen met de waarschuwing dat omstreeks 15.30 uur in het transitorium II in de nieuwe universiteitswijk De Uithof een bom zal ontploffen.

De politie heeft de indruk dat sprake is van een valse melding, want er werd geen bom ontploft. De bewoners mochten later weer terug in het gebouw.

## Staatshoofden Arabische federatie in bespreking

CAIRO — De presidenten Anwar Sadat van Egypte, Moammer Gaddafi van Libie en Hafez Assad van Syrië — samen vormend de presidentieel raad van de federatie van Arabische republieken — zijn donderdag in Cairo bijeengekomen ter bespreking van een brede waaier van problemen, waaronder Israëls jongste invallen in Libanon en Syrië en Sadats voorstel aan Palestijnse leiders om een regering in ballingschap te vormen.

Gaddafi kwam woensdagavond onverwacht in de Egyptische hoofdstad aan. Met Sadat begaf hij zich donderdagmorgen naar de luchthaven van Cairo om Assad te verwelkomen. Het drietal bespreekt volgens welingelichte kringen ook de verslechterende betrekkingen tussen Egypte en Libie aan de ene en Soedan aan de andere kant. Die betrekkingen laten te wensen over sinds president Jaafar Nimeiry van Soedan een vliegtuig van de Libische luchtmacht liet opvangen dat over zijn grondgebied naar Oeganda vloog om president Idi Amin van militaire versterkingen te voorzien.

Het leidt volgens welingelichte kringen ook geen twijfel dat Sadat en Gaddafi met Assad de toenemende Russische invloed in Syrië aansnijden. Zo zou Syrië onder modern wapentuig uit de Sovjet-Unie ook Sam-3 luchtdoelraketten gekregen hebben. Daarmee kunnen Israëlische luchtaanvallen op Syrisch grondgebied bestreden worden.

Gaddafi is uitgesproken anti-Russisch en Sadat wees in juli 20.000 Russische militaire adviseurs uit. Assad heeft onlangs een geheim bezoek aan Moskou gebracht. Hij zou een boodschap voor Sadat hebben meegebracht waarvan het gevolg zou zijn dat de Egyptisch-Russische betrekkingen wat minder gespannen zijn.

### DERDE MAN GERED

## Twee doden door verdrinking

WILLEMSTAD — Op Curacao zijn gisteren twee personen door verdrinking om het leven gekomen, terwijl in een derde geval iemand, die in het water was gesprongen, in het hospitaal moest worden opgenomen. Om het leven kwamen de dertienjarige Victor Vincent Carolina en de 33-jarige Hubert Vivo.

De politie van het Riffort kreeg om tien over drie gistermiddag de melding binnen, dat er achter de waterfabriek aan het Rif een jongen onder water was verdwenen. Onmiddellijk begaf men er zich met een zuurstofkoffer heen. Bij aankomst bleken de heren Eric Evertsz en een zekere Roman de drenkeling al op het droge gebracht te hebben, waarna men meteen was overgegaan op het toedienen van kunstmatige ademhaling. De dertienjarige Victor Carolina werd met de patrouille-auto naar het ziekenhuis gebracht en aanstonds onder behandeling gesteld van drie artsen. Dit mocht echter niet meer baten. Omstreeks vier uur overleed de jongeman. Het onderzoek wees uit, dat hij met een paar vrienden achter bedoelde fabriek was gaan zwemmen, hoewel het streng verboden is de zogenaamde fuik achter de

fabriek te betreden. Het slachtoffer was de zwemkunst niet machtig. Hij heeft aan de Van Beekstraat gewoond.

Om acht uur 's avonds werd de politie gemeld, dat de heer Hubert Vivo vanaf de kademuur op Plaza Brion bij de oprit van de brug in het water was geraakt. Een ooggetuige zag de heer Vivo in het water vallen, waarna hij nog korte tijd bleef spartelen en vervolgens naar de diepte verdween. Door personeel van de Havenpolitie en van het Riffort werd onmiddellijk met het dreggen begonnen. Rond half negen werd het stoffelijk overschot geborgen. Het is bekend dat het slachtoffer aan vallende ziekte leed. De heer Vivo woonde aan de St. Annaweg.

Om vijf minuten voor half tien gisteravond sprong een man vanaf de Handelskade ter hoogte van Palais Royal, gekleed en al in de Sint Annabaai. Hij probeerde kennelijk naar de overkant te zwemmen. Personeel van het Haven- en loodswezen — de heren Andres Mariano en Antonio Frans — wist de man uit het water te halen en aan boord van een vlet te brengen. Daarna bracht men hem over naar de Otrobanda-steiger. Omdat zijn ademhaling niet normaal was, heeft personeel van de Havenpolitie hem naar het hospitaal gebracht, waar de man werd opgenomen.

### IN BRIEF AAN WALDHEIM:

## Moboetoe herhaalt: Amin schort uitwijzing op

NEW YORK — De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, heeft een boodschap van president Moboetoe Sese Seko over, president Amin van Oeganda gekregen, aldus heeft een woordvoerder van de Verenigde Naties meegedeeld. In zijn boodschap zegt Moboetoe dat president Amin heeft ingestemd met verlenging met drie maanden van de termijn waarbinnen de Aziaten met Brits paspoort Oeganda moeten hebben verlaten. De termijn is 8 november.

Waldheim heeft volgens de woordvoerder ook een boodschap rechtstreeks van Amin gehad. Hij beschreef de teneur ervan als „positief”, maar er staat niets in over de uitwijzingstermijn.

Radio Oeganda ontkende woensdag dat Amin tegen Moboetoe in het begin van de week in Kampala heeft gezegd dat hij de termijn verschuift.

Waldheim heeft de twee boodschappen waarschijnlijk woensdagavond gekregen, toen hij de vertegenwoordigers van Zaire en Oeganda afzonderlijk ontving. In zijn eigen boodschap aan Waldheim zegt Amin dat hij als mens zijn medemensen geen overlast wil aandoen. Radio

Oeganda verklaarde woensdag ook al dat Amin had gezegd dat het noch in zijn bedoeling noch in die van zijn kabinet lag om Aziaten met Brits paspoort die zich na het verstrijken van de termijn nog in Oeganda zouden ophouden, te vervolgen of anderszits onheus te behandelen.

Moboetoe schreef aan de secretaris-generaal dat Amin had toegezegd dat hij de Aziaten niet in kampen zal opsluiten. De Oegandese president heeft hier eerder mee bedreigd.

De Britse vertegenwoordiging bij de Verenigde Naties verklaarde donderdag dat ze nog geen instructies had gekregen om haar verzoek voor een debat in de algemene vergadering over het lot der Aziaten in Oeganda, opnieuw in te dienen. Het eerste verzoek werd een week geleden gedaan, maar twee dagen later aangehouden vanwege een „belangrijk Afrikaans initiatief.” Welingelichte kringen verklaarden later dat dit Moboetoe's bemiddeling bij Amin betrof.

### Biesheuvel betreurt

### racistische opvatting

DEN HAAG. — Minister-president Biesheuvel betreurt alle uitlatingen, waaruit een racistische opvatting blijkt. Zijn mening heeft hij aan de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op vragen van de Kamerleden Visser (D66), Voogd en Ter Beek (beiden PvdA). De Kamerleden hadden vragen gesteld over uitlatingen van president Amin van Oeganda en gevraagd afschuw te laten blijken over deze racistische uitlatingen, die „volstrekt op één lijn gesteld kunnen worden met de opvattingen van nazi-Duitsland”.

In het antwoord deelt de premier mee, dat minister Schmelzer (Buitenlandse Zaken) tijdens het algemeen debat in de algemene vergadering van de Verenigde Naties nogmaals de opvatting van de Nederlandse regering over de regeling van het conflict in het Midden-Oosten zal uiteenzetten. In hoeverre daarbij ook zal worden ingegaan op de uitlatingen van president Amin vormt nog een punt van overleg, waarbij alle terzake dienende factoren zullen worden betrokken. (De vragen werden ingezonden op 14 september j.l.).

## Persmensen uit Aruba bij Rafael Caldera

CARACAS/WILLEMSTAD. — De Arubaanse persvertegenwoordigers, die momenteel in de Venezolaanse hoofdstad Caracas zijn i.v.m. de opening van het Arubaanse toeristenbureau in Caracas, hebben gistermiddag de wekelijkse persconferentie van president Caldera bijgewoond en de president vragen gesteld omtrent de demarkatie van de territoriale wateren tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela.

Op een vraag aan de president van Venezuela waarom de Nederlandse Antillen moeten wachten totdat Venezuela klaar is met de onderhandelingen met Colombia over de territoriale wateren, antwoordde de Venezolaanse president dat het voor het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken gemakkelijker is eerst de ene zaak af te handelen, maar dat dit niet de enige uitweg is.

Het Venezolaanse staatshoofd sprak over de goede verstandhouding en banden tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen. Ook bracht president Caldera het enige dagen geleden verkeerd vertaalde communiqué van de Antilliaanse regering waardoor de indruk werd gewekt alsof men de Venezolaanse regering onder druk wilde zetten om te onderhandelen. Met nadruk stelde president Caldera dat Venezuela als zelfstandig land noch door een klein of groot land onder druk gaat praten. Tot slot van de persconferentie begroette de Venezolaanse president de Arubaanse pers en verzocht hij hun de groeten over te brengen aan zijn vrienden op Aruba.

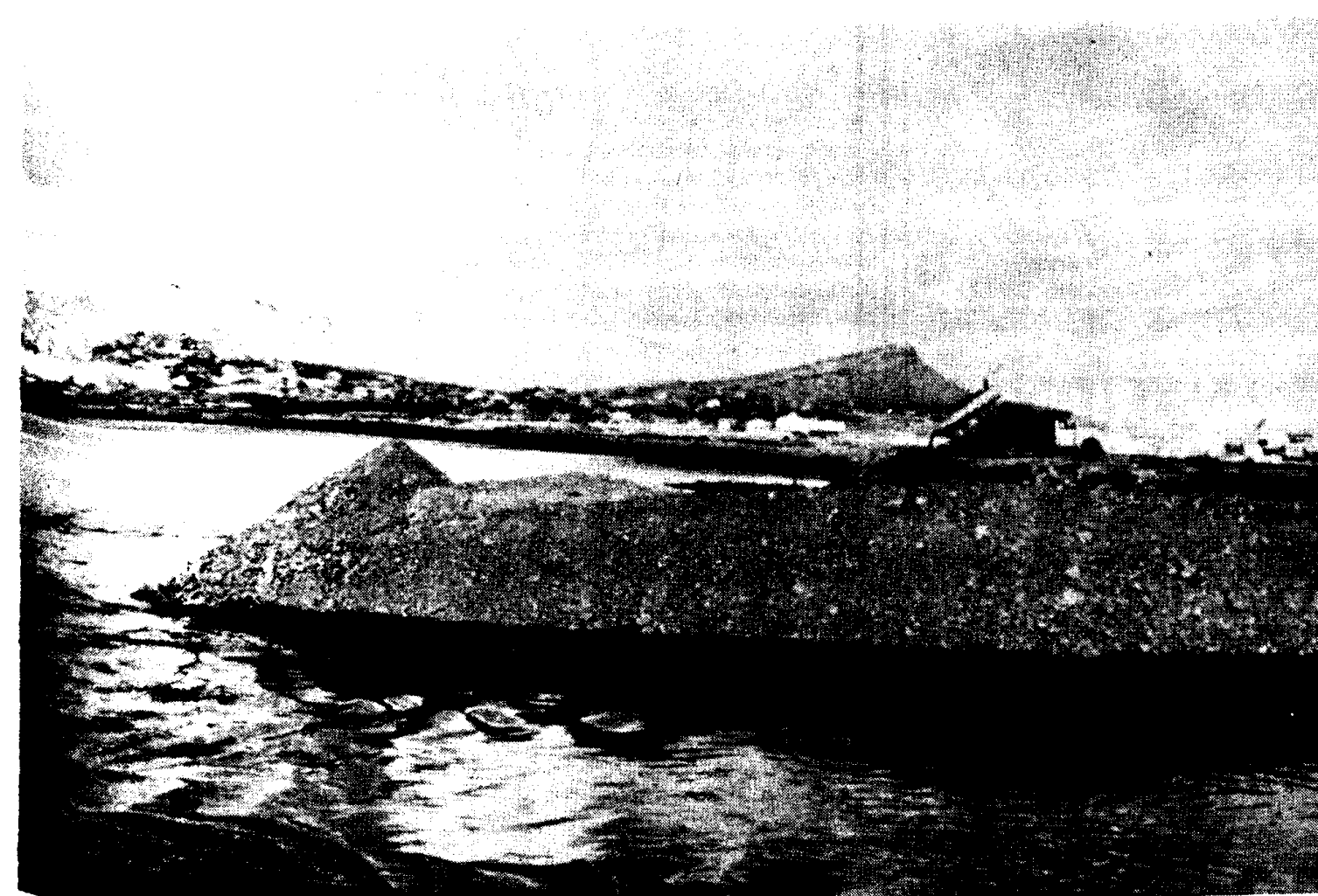




uniforme tarieven, zo deelt de H.  
mee.



# Als onderdeel bestrijding vervuiling Uitbaggeren olievanger Valentijn



WILLEMSTAD. — Shell Curaçao n.v. zal binnen enkele dagen een onderdeel van een groot project in het kader van de bestrijding van licht- en waterverontreiniging, namelijk het uitbaggeren van de grote olievanger op Valentijn. Deze olievanger, een afgesloten gedeelte van het Schottegat bij Valentijn en de Marchenabaai, is één van de drie zogenaamde eind-olievangers die dienen om de laatste resten olie te verwijderen uit het van de raffinaderij aflopende water, alvorens dit te lozen in het Schottegat. De twee andere, kleine exemplaren liggen nabij het Shell-hoofdkantoor en op Negropont. Aldus een perscommuniqué van Shell Curaçao n.v.

In de loop der jaren is door de onvermijdelijke aanvoer van slib met het inkomende water deze olievanger steeds ondieper geworden en belemmerde de goede werking ervan. Naast het uitbaggeren om de olievanger weer op voldoende diepte te brengen zullen tevens de vorm van de olievanger en de afrooiminrichting volgens de laatste inzichten worden verbeterd. De vrijkomende bagger zal gebruikt worden voor de landschap

ping" van de omgeving, zoals het opvullen van inhammen in het Schottegat waar zich olie kan verzamelen, het opvullen van inhammen in het Schottegat waar zich olie kan verzamelen, het opvullen en afdekken van minder fraaie plaatsen zoals een oude slopspot (een open reservoir voor afgeroomde olie) en de vroegere stortplaats voor afgewerkte klei van de voorheen toegepaste smeerolieraffinatie. Aan de afdekking van laatstgenoemde plaats wordt overigens reeds enige maanden gewerkt. Met de uitvoering van dit project, dat enige maanden zal vergen, verwacht Shell Curaçao n.v. niet alleen een flinke stap vooruit te komen in de bestrijding van licht- en waterverontreiniging, doch tevens een verfraaiing van het landschap rond de Marchenabaai te bereiken.

Dit baggerwerk is, zoals reeds vermeld, een onderdeel van een groot project. Gedurende 1971 werd door een drainage-expert van het Centrale kantoor van Shell in Den Haag ter plaatse een studie gemaakt van het drainage-systeem van de raffinaderij van Shell Curaçao. Deze studie resulteerde in een plan — waarvan deze baggerwerkzaamheden een onderdeel zijn — tot algehele verbetering en modernisering van het drainage-systeem met als doel reeds ter plaatse bij de installaties en tankparken de olie uit het water te verwijderen. Verwacht mag worden dat na voltooiing van het gehele project nauwelijks nog olie de eind-olievangers zal bereiken, behalve onder abnormale omstandigheden. Het is niet uitgesloten dat het uitbaggerde slib gedurende de eerste tijd een „geurtje" zal verspreiden, doch verwacht wordt dat deze niet sterk zal zijn en slechts van korte duur. Aldus Shell Curaçao.

## Voor uitzet bank opgelicht

WILLEMSTAD. — Een politie-patrouille heeft gistermorgen de twintigjarige dame M.L. aangehouden op het ogenblik, dat zij met een vervalst bankboekje een bank-filiaal te Otrobanda probeerde op te lichten voor duizend gulden. Het onderzoek door de recherche, waaraan de dame werd overgeleverd, wees uit, dat zij al meermalen met behulp van een vervalst bankboekje de bank had opgelicht. In totaal voor ongeveer twee mille. Het op deze manier verkregen geld besteedde zij aan uitgaven in verband met haar aanstaande huwelijk. Een aantal goederen alsmede de voor de vervalsingen gebruikte typemachine, werden in beslag genomen. Haar verloofde, die tegelijk met haar werd aangehouden, werd later heengezonden, omdat uit niets bleek, dat hij iets met de oplichting had te maken. De dame is ingesloten.

## Auto in brand

WILLEMSTAD. — Om kwart voor één in de afgelopen nacht is een personenauto in brand gevlogen, welke komend van de Rijkseheid-boulevard in de richting Fokkerweg de mondi was ingereken. Dit was het gevolg van het feit, dat de remmen weigerden. De brandspuit van Steenrijk bluste de brand. Er werd geen schade aan derden toegebracht. De schade aan de auto bedraagt duizend gulden.

De Verkeerspolitie handelde gisteren veertien ongevallen af. Daarbij werd in totaal voor vijfduizend gulden aan directe materiele schade aangericht. Over persoonlijke ongevallen is geen melding gemaakt.

PHILIPSBURG. — Op 1 oktober werd in een gebouw in de Fronstreet een man gevonden die dood leek. De politie werd gewaarschuld, die een dokter van het gebeurde in kennis stelde. De arts verklaarde — na onderzoek — dat de man een natuurlijke dood was gestorven. Het betrof Alphus Joseph afkomstig uit St. Croix. Op het moment dat hij gevonden werd moest hij al een uur of zes overleden zijn.

WILLEMSTAD. — Door mgr A. Zichem, de bisschop van Paramaribo, is benoemd tot secretaresse van zijn bisdom zuster Philomène (Cornelly Corsten). Zuster Philomène, geboren in Suriname, vertrok in 1940 naar Curaçao waar zij intrad in de congregatie van de Zusters van Roosendaal. Sindsdien is zij werkzaam geweest in het onderwijs op de Antillen en laatstelijk als bestuurslid van het Algemeen R.K. Schoolbestuur van Curaçao en Bonaira. Enkele

Tijdens de voorbereidende werkzaamheden wordt hier op Valentijn een dijk aangelegd om de olievanger een andere, gunstiger vorm te geven.

## Poging mislukt tot brandkastkraak Voor 1600 gld kleding gestolen

WILLEMSTAD. — In de nacht van woensdag op donderdag is een poging tot een brandkastkraak niet gelukt, maar werd bij een andere inbraak wel voor zestienhonderd gulden aan kledingstukken gestolen. In het kantoor van een groot bedrijf aan de Churchillweg zag men kans binnen te dringen door een deur te forceren. Het lukte de indringers niet de brandkast met zesduizend gulden daarin, open te breken. Wel sneuvelde de kruk van de brandkast. Er wordt verder niets vermist.

In een modezaak bij Van Engelen had men meer succes. Na een airco-apparaat verwijderd te hebben kon men de zaak binnendringen. Men verdween met zestienhonderd gulden aan kledingstukken. In verband met de stroombesparing was de zaak niet verlicht. Er wordt een onderzoek ingesteld.



### Ontvangen

leuke handwerken  
voor ijverige handen



VAN ENGELN KEUKENSTRAAT

### Spelende kinderen op Antilliaanse zegels

DEN HAAG — De Antilliaanse poststempelzaken zullen op 14 november de jaarlijkse kinderpostzegels laten verschijnen. De door N. Matthew ontworpen toelagzegels tonen kinderen tijdens hun spel met de elementen.

WAARDEN:  
15 + 5 cent

20 + 10 cent

30 + 15 cent

VOORSTELLINGEN: KLEUREN  
Het kind in zijn spel rood, oranje, geel  
met de aarde rose, zwart  
Het kind in zijn spel blauw, groen, geel, zwart; en  
met het water en  
Het kind in zijn spel blauw, paars, rose, zwart.  
Met de lucht

De zegels, die tot en met 13 december 1972 verkrijgbaar zullen zijn, zijn voor frankering tot en met 31 december 1973 geldig.



## Jamboree on the air zit weer in de lucht

WILLEMSTAD. — De padvindsters en padvinders van de Nederlandse Antillen zijn zich op dit ogenblik aan het voorbereiden op de deelneming aan de vijftiende Jamboree on the air (Jota). Deze wordt gehouden in het weekinde van 21-22 oktober tijdens welke 48 uur de deelnemers op Aruba en Curaçao de mogelijkheid hebben om contacten te leggen met sommigen van de 24 miljoen padvinders, die over de gehele wereld verspreid wonen. De JOTA is een van de vele manieren, waarop padvinders elkaar proberen te bereiken. Deze eerste contacten resulteren vaak in een verdere uitwisseling van ervaringen en ideeën per post en soms leidt een JOTA ook tot wederzijds bezoeken.

De Jamboree on the air begon in 1957 en betekent, dat leden van padvindersorganisaties over de gehele wereld met andere padvinders via de radiozenders van amateurs met elkaar spreken. Deze zenders en ontvangers worden door de radio-amateurs bediend en de padvinders voeren de gesprekken. In 1957 namen meteen al honderden stations aan de jamboree deel in 72 landen.

### Medewerking

Ook dit jaar hebben enige leden van de Verona, de plaatselijke vereniging van radio-amateurs hun medewerking toegezegd alsmede een aantal handelaren, waarbij allen hopen, dat deze vijftiende JOTA voor de Antillen een ongekend succes zal worden. Het organiserend comité heeft de minister van Verkeer en Vervoer verzocht om dit jaar wederom toestemming te verlenen dit evenement te houden. Het is namelijk niet toegestaan dat men zomaar via een zendstation met een ander station een praatje houdt. Slechts een radio-amateur, die een vergunning heeft, mag dit doen. Dit jaar ligt het in de bedoeling om niet alleen de padvindsters van het N.P.G. en de padvinders van de A.P.V. te laten genieten van dit gebeuren, maar ook belangstellenden, die geen lid zijn van genoemde organisaties zijn namelijk van harte welkom.

Zaterdagmiddag 21 oktober is het amateurstation in het groepshuis van de Rimboswervers te Zuikertuintje vanaf twee uur 's middags in de lucht, waarna men op zondagavond om acht uur sluit. Een tweede station is ingericht ten huize van PJ 2 CE, de heer Max Huith, die ook dit jaar weer vele padvinders thuis hoopt te ontvangen. Alle deelnemers aan de JOTA krijgen later een deelnamecertificaat. Zo ongeveer tachtigduizend padvinders over de gehele wereld zullen een dergelijk certificaat krijgen.

De jongens en meisjes zullen elk station, waarmee zij contact krijgen een eigen QSL-kaart sturen; dit zijn kaarten waarop de roepnaam en de

technische gegevens van het station vermeld staan alsmede een of andere afbeelding.

### Belangrijke stations

De JOTA belooft volgens het organiserend comité weer een succes te worden, gezien het enthousiasme bij de jongens en meisjes. Ongeveer 150 padvindsters en padvinders zullen van de partij zijn. Belangrijke stations zijn dit jaar het Boys scouts world office in Genève (HB 95) alsmede de regionale stations van het bureau in Mexicostad (XE 1 SAM) en Manilla (DU 1 BSF) evenals GB 3 BSI in Engeland, de plaats, waar Baden Powell zijn eerste verkennerskamp hield, ZS 6 JAM, Mafeking in Zuid-Afrika, waar BP een beroemde verdedigingslag leverde en KZ BFW (boys scouts of America) en GB 1 BPH (British boys scouts association). Het organiserend comité bestaat uit national organizer Darcy Lopes, assistent nat. organizer Freddy van de Vlies, local organizer NPG Alice Loos, local organizer APV Benjamino Schotborgh en local organizer Aruba D. Vrieswijk.

## Meisie aangereken in Simpson Bay

PHILIPSBURG. — Te Simpson Bay Op Sint Maarten vond een ernstig ongeluk plaats. Vlakbij de begraafplaats werd een meisje aangereken, dat op weg was naar school. Ze stak plotseling over, zodat de bestuurder van een naderende personenauto een aanrijding niet kon vermijden. Met een gebroken rechterarm en rechterbeen en diverse andere verwondingen werd zij naar het St Rose-hospitaal overgebracht.

Behalve dit ongeval vonden er nog zes aanrijdingen plaats. De materiële schade wordt geschat op ruim twee mille. Voorts werden vijf bekeuringen uitgedeeld wegens verkeersovertreden.

WILLEMSTAD. — Gisteren arriveerde op Curaçao een handelsmissie uit Puerto Rico bestaande uit de heren E. Gonzalez (Asst. Secretary of Commerce of Pto. Rico), D. Velez (hoofd van de missie) en N. Arroyo (Asst. Director Foreign Trade Programme of Pto. Rico Department of Commerce). Gistermiddag heeft de delegatie een bezoek gebracht bij de minister van Economische Zaken, D. Guzman Croes. Links op de foto: de leden van de delegatie en rechts minister Croes en de heer Th.G.M. Tijssen, directeur van het departement Sociale en Economische Zaken.

## In nov. begin Jaycees leiderschapscursus

WILLEMSTAD. — Zoals bekend organiseert de Jaycees jaarlijks een leiderschapscursus voor haar leden en belangstellenden. Doel van deze cursus is aan vooral jongeren de beginselen van het leidinggeven bij te brengen. Onderwerpen die gedurende deze cursus behandeld zullen worden zijn onder andere de beginselen van leidinggeven, het spreken in het openbaar, communicatie in het algemeen, organisatie, vergadertechnieken enz. De cursus begint op 16 november en zal ongeveer tien weken in beslag nemen. Eenieder die belangstelling heeft kan aan deze cursus deelnemen. Er wordt een betrekkelijk kleine bijdrage gevraagd. Gelegenheid tot inschrijving bestaat op 12 oktober 1972 in het A.V.V.C.-gebouw van acht uur tot half negen 's avonds. Inlichtingen kunnen worden verkregen gedurende de kantooruren bij de heren L. Hooi (12960), R. Page (54884) en A. Torres (43945).

WILLEMSTAD. — Als opvolger van pater C. Dionicie is door mgr Zichem tot vicaris generaal van het bisdom Paramaribo benoemd pater Herman van Nimwegen. Hij studeerde in Amsterdam in de rechten en kwam in 1952 naar Suriname, waar hij bisschoppelijk inspecteur van het R.K. Onderwijs werd en hiervan de algehele leiding in handen kreeg.

## CLASICO SIMON BOLIVAR

### Excursion para CARACAS

Salida: 27 de oct. Regreso: 30 de oct.



### CARACAS HILTON

inclusive:  
desayuno y cena  
transporte Maiquetía - Hotel v.v.  
habitaciones dobles

Precio:  
**f 235.-**

### VIAJES Y TURISMO "ALBERTI" N.V.



HENDRICKPLEIN  
1-B  
CURACAO. N.A.  
TELF. 12.777 - 12.929



## Playa Forti - B I E R F E E S T 1972

Plaats: Westpunt  
Datum: Zaterdag 7 oktober a.s.  
Tijd: vanaf 9 uur n.m.  
Entree: f. 15,- (3 glazen bier + barbecue)

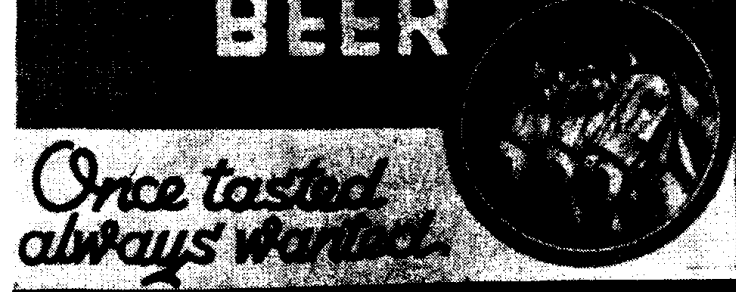


HOLSTEN-BRAUEREI

doe  
allen  
mee!

Muziek: Fantastic Swinging Combo  
Wie kan het meeste bier opdrinken?  
Pracht prijzen voor de winnaars!  
Internationale Jury

## THREE HORSES BEER







- T-bone steak
- Fillet a la Hongkong
- Antillean steak
- Porthouse steak
- Spanish fried fish
- Red snapper steak

en nog vele andere gerechten vindt U in ruime keuze en uitstekend kleregemaakt bij

**HONG KONG**

A. Lacle Blvd. 19 - Tel. 2966

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

### BLOEMEN WAAR OOK TER WERELD

door Interflora.

Wij zijn de enige bloemenzaak op Aruba die Uw bloemen groet waar ook ter wereld kan bezorgen.

Bel 1500 - 3091 (na zes uur)

van

**MYLANOU**

flower shop

Schoolstraat 4


The most romantic way to speak your love is with

**Flowers**

from

**KEDANA**

Kas Paloma 71  
Tel.: 3166 - 2461



**ARUBA  
CARIBBEAN**

Hotel - Casino

proudly presents:

**Le Petit  
Bistro**

Restaurant Francais

The Caribbeans  
Finest Restaurant



-the most highly prized  
whisky in the world.

*knervarjes*

**N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ**

SI TA DEPORTE E TA

**Voz di Aruba**

BO MESTER SINTONISA.

**Deportivo Pro Patria**


**CASA BRION CASA BRION CASA BRION**

UNDA SEMPER BO TA BON BON CU SU TELEFOON 3655

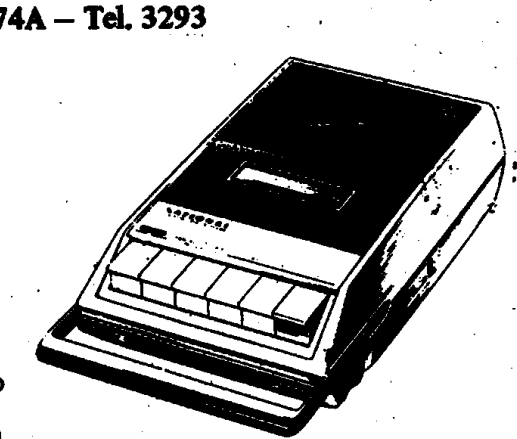
Nos a caba di ricibi muebles for di Spaña - Inglaterra - Alemania - Holanda - Rumania.

- CAMA DI BABY for di Fla. 135.- pariba cu foam of spring matras.
- JUNIOR BED den color blanco cu foam of spring matras.
- STOEL pa mucha chiquito den tur color.
- STOEL DI SOSENA den cora y preto.
- STOEL pa pone (kushon) di tela of taska den color (ADAMBUO) "WUR".
- FOLDING BED Hulandes cu foam matras.
- BANKI DI TUALET den color cora - geel - blauw - berde - geel-floria - blauw-floria.

Bo ta keda cordialmente invita pa dreña y weita nos surtido di muebles cu nos tin. Unda cu bo bira den Antillas ta CASA BRION bo ta mira.



Nassastraat 74A - Tel. 3293



Model RO-219S  
Portable Cassette Recorder.  
7 transistors, 2 diodes. Features  
all push button operation and pop-up  
cassette for instant change.  
"Easy-Matic" recording level control.  
Large high-power speaker assures  
superb Hi-Fi sound. Convenient  
hide-away handle for more  
portability. Dimensions: 138x70x  
259 mm. Weight: 1.8 kg.

**NATIONAL  
CASSETTE TAPE RECORDERS**

TE KOOP

**FRISSE WONING**

gelegen aan de rand van Oranjestad, te Cumana 4 en bestaande uit 4 slaapkamers met 11 ingebouwde kasten, 2 badkamers, zit-eetkamer, keuken, zijporch en grote achterporch, garage, wasplaats, meidenkamer en bergplaats.

Totale vloeroppervlakte 225 m2. Grote tuin, 1190 m2, met fruitbomen en planten; grote watertank en septic tank aangesloten op elektrische waterpomp. Leeg te aanvaarden.

Telefoon 6360 - 5080 - 2119

Immediately upon tasting  
a drink of

**OLD LANARK**

you will savour the Full,  
Rich Flavor of this 100%  
Scotch Whisky.

Shenley International

**PALMERA  
RUM**

Filtered through carbon  
yields the purest liquor  
of a brilliant clear color  
and a taste that leaves  
you breathless.



Club  
FAMILIAR  
10 mil

**sorteo GIGANTE**

Dec. 21

SINTONIZA  
**JANCHI**  
tur  
**DIADOMINGO**  
100-300

- CHEVROLET VEGA 1973
- REFRIGERADOR
- WASMACHINE
- STOOFF
- TELEVISOR
- MACUT' PASCU (10)
- HOLOSHI (10)

**TELEARUBA**  
CANAL 13

**Caribbean International**  
PRODUCTIONS & PROMOTIONS  
WILHELMINA STR. 62  
(ARUBA)

**Carrier**

You can get  
cheaper  
air conditioning  
anywhere

but you can't get more  
for your money than  
we can give you with  
Carrier equipment

Authorized Carrier Dealer

**SAN WAAY**

Fergusonstraat 41, Aruba. Tel.: 1878-3141.

# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DELUXE**

Oct. 6-7  
at  
8.30 -  
12.00 p.m.

Oct. 8 at 9.00 p.m.



**MARION BRANDO**

**BURN!**

**GILLO PONTECORVO**

COLOR-2.00 14 yrs

**Aruba Sheraton Hotel & Casino**

SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS  
A WORLDWIDE SERVICE OF EXCELLENCE

Our Home Away From Home

**Rembrandt Room**

**JULIE WILSON**

performing from Oct. 4th till  
Oct. 11th

**FRED STAMER & HIS ORCHESTRA**

SHOWTIME: 8.30 P.M.  
MIDNIGHTSHOW  
in the DIABLO ROOM

Dinner served from 7 P.M.

For reservation  
Call 3900 ext 239

**aruba**

**Divi Divi**



Wine, dine, dance and  
relax all under the

**DIVI-DIVI TREE**

Enjoy yourself on the  
beach, the swimming  
pool and the Pelican  
Beach Bar & Patio.

**Daniel & Dimitri**

Sing in the

**NOSHERY VINKELE**

Aruba's coziest place  
for your late coffee,  
snacks and cocktails.

Music and dancing to  
**CARMELO MEYER**

Open from: 8 p.m. - 2 a.m.

**Holiday Inn**  
**aruba**

- Moo Gai Pen
- Almond Diced cut chicken
- Chow Sang Gai Kow
- Pineapple chicken
- Lobster Cantonese
- Chow Har Kow
- Steak Saute
- Wor Hip Har

en nog vele andere goed-  
bereide dishes zoals U die  
alleen vindt in

**ASTORIA**

San Nicolas, telefoon 5132

**DEVEER**

**MATINEE**  
Oct. 8 at 7.00 P.M.



**TERENCE HILL**

**BUD SPENCER**

**THEY CALL ME TRINITY**

COLOR-1.00 all ages

**the Cactus Inn**

Going out!  
Good for you!

Do you want to spend  
a nice evening?  
Then come to the

**AFROCANA NIGHTCLUB**  
with local entertainment

We also have a nice  
**COFFEE SHOP**, where

we sell all kinds of drinks and  
dishes, such as: Hamburgers,  
steaks, chicken, pizzas etc.

Open 21.00 - 02.00

Hope to see you  
tonight!



## AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Mancheco, Sheraton-hotel en Aruba Caribbea-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS  
1233 - abonnementen, advertenties, klachten en in cassio;  
2872 - uitsluitend redactie en directie.  
NA KANTOORUREN VOOR SPOED-GEVALLEN:  
1639 - 2950 - 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

N.V. Fatum  
De Nederlanden van  
Ziekte-Ongevallen verzekering  
telefoon 1845, Nassaustr. 103

BIOSCOPIEN  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Fortune and men's eyes (18 jr.); 24.00 Shoot the living and pray for the dead (18 jr.).  
Rialto: 20.00 Skin game (14 jr.). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Burn (14 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Five savage men (14 jr.); 24.00 Lobo, the bastard (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospital: tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.  
WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer; Oranjestad, Noord, Paradera en Santa Cruz: dokter A. D. Zijdeveld.

WIJKEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN  
I.L.O.-CURSUS: 20.00-23.00 door dr. Y. Sautia - Filomenacollege.  
C.C.A.: 20.30 show Double You and Tee en Young Adventurers.

TIVOLICLUB: 20.30-21.30 gymnastiek voor dames - o.l.v. dhr Herman Figueira; 20.00 kegelcompetitie.

SPORT  
VOLLEYBALL: 20.00 Jolly Girls vs Estrella - dames B.k.l.; 21.00 Brazil vs Toyota - heren A.k.l. - L.S.P.

ZATERDAG  
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppost-kantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)  
Y.M.C.A., Dakota: 14.00-16.00 zwemmen - tieners.  
GABA: 10.00 buitengewone algemene vergadering - Centro Educativo Cristian.  
ABWVI: t.g.v. eerste lustrum - mis uit dankbaarheid; 11.00-12.00 gelegenheid gelukwensen - Centro Educativo; 21.00 dansfeest - plantage San Isidro.

SPORT  
ARUBA KARTINGCLUB: 16.00-18.00 open voor leden - Go Kartbanen, Wajacá.  
ARUBA LITTLE LEAGUE: 13.30 Y.M.C.A. vs Sapolin - south; 15.15 Libby's vs A.T.C. - south - ballpark.

## Bespreking over Koopavond

ORANJESTAD. — In verband met het feit dat de Kamer van Koophandel van verschillende handelaren het verzoek kreeg om gedurende het jaar op geregelde dagen en uren koopavonden te houden, heeft de Kamer besloten een bijeenkomst van de handelaren van Aruba te houden en deze aan gelegenheid te bespreken om zich zodoende een beeld van de opinie der handel te kunnen vormen. Deze bijeenkomst wordt gehouden op dinsdag 10 oktober 's avonds om acht uur in de conferencieroom van het Holiday Inn-hotel. De Kamer hoopt op de medewerking der handelaren te kunnen rekenen door deze bijeenkomst bij te wonen.

## HENDERSON ARUBA SPAARSYSTEEM

U kunt 7 tot 12% rente maken op Uw aankopen, indien U bij HENDERSON Uw boodschappen doet.

## Wat moet U doen??

Bij elke gulden (F. 1.) die U bij ons koopt (zowel kontant als krediet) kunt U een SPAARZEGEL van TIEN CENT (F. 0,10) kopen. (Deze zegels zijn altijd direct verzilverbaar.)

# BC wil met IBM in zee gaan voor automatisering financieel administratie

ORANJESTAD. — Het Arubaans bestuurscollege heeft de eilandsraad benaderd met het verzoek een voorgestelde automatisering in de financiële administratie aan te mogen brengen. Gebaseerd op een geschatte projectduur van twee jaar, zijn de totale kosten herleid tot een maandbedrag van \$ 9.159,25.

Het bc heeft reeds vorig jaar de noodzaak bepleit om een deskundig onderzoek te doen instellen naar de mogelijkheden tot modernisering en verbetering van de financiële administratie van het eilandgebied, waartoe verzocht werd de IBM te mogen inschakelen. Tijdens een openbare vergadering is het voorstel van het bc zonder hoofdelijke stemming aangevaard. De IBM heeft inmiddels de eerste fase van zijn onderzoek voltooid en hieromtrent, onder dagtekening 15 augustus 1972, rapport uitgebracht. Dit rapport is zodanig omvangrijk dat het moeilijk gemultipeerd kon worden en ter vertrouwelijke inzage ten kantore van de eilandseksretaris is gedeponneerd.

Het onderzoek van de IBM heeft zich in de eerste fase uitgestrekt tot het doorlichten van verschillende kwetsbare onderdelen van de financiële administratie, zoals onder meer de kredietbewaking; betaalbaarstellingen en invorderingen; de administratie van lonen en salarissen; magazijnadministratie en werkorderadministratie. In het rapport is in extenso aangegeven welke verbeteringen in de administratie kunnen worden aangebracht; daarbij is tevens aangegeven hoe deze verbeteringen door verdere mechanisatie van de administratie en benutting van de voordelen welke een geautomatiseerde informatie-verwerking middels het computersysteem bieden, kunnen worden gerealiseerd.

De bevindingen welke tot het IBM-rapport hebben geleid, zijn inmiddels door het bc bestudeerd en het bc is van oordeel dat het aanbeveling verdient over te gaan tot uitvoering hiervan op basis van het door IBM voorgestelde schema. De uitvoering zal zich voorlopig uitstrekken over een tijdsbestek van ruim twee jaar, aanvangende in oktober 1972 en eindigende in december 1974. De aanbevolen toepassingen zullen in eerste instantie gereed moeten worden gemaakt voor productie op het nieuwe - meer uitgebreide - computersysteem. Daartoe zal een project-team moeten worden samengesteld waarin zowel IBM-deskundigen als medewerkers van het eilandgebied zullen deelnemen.

## INGEZONDEN

### Tourist's view

My husband and I are here visiting from the U.S.A. We are having a most enjoyable stay: everyone has been so nice to us. In fact, I'm going back to the U.S. and brag about the nice island of Aruba. While driving around Aruba, we have noticed some disappointing factors. Other visitors have also noticed this. The goats that are running loose around the island all the time. Wouldn't it be better to have them in a fenced in field, where they are safe from the roads? Also the trash that is lying around the side of the roads... Back home we would get a \$100... fine if we were caught leaving trash all over.... If any of you plan on visiting with us, please let us know how we Americans can make our country more attractive.. My husband and I plan on visiting this nice island again some time. Again thanks to all of you for making our stay a most enjoyable one.

Mrs. DAVID BRADFELD,  
Eaton Rapids, Mich.,  
U.S.A.

In de periode oktober 1972 tot en met december 1972 zou het accent van de activiteiten gericht zijn op specifieke opleidingen en algemene voorlichting aan alle personen en instanties dihierbij later betrokken zullen worden. In de periode januari 1973 tot augustus 1973 zal het hiervoor bedoelde project-team van start moeten gaan. De werkzaamheden zullen omvatten de vervaardiging van gedetailleerde en volledige documentatie (richtlijnen) van de te automatiseren toepassingen. Verder zal men zich bezig moeten houden met de voorbereiding van de programmering.

De periode augustus 1973 tot ultimo december 1974 vangt aan na de aflevering en installering van het nieuwe systeem. In deze periode zullen de benodigde computerprogramma's - gebaseerd op eerder verkregen documentatie - moeten worden ontwikkeld en beproefd. Er zal dan toe moeten worden overgegaan de bestaande ponskaartenbestanden over te brengen op magnetische banden of -schijven. Nieuwe bestanden zullen moeten worden gecreëerd; produktie-procedures zullen moeten worden opgesteld en de documentatie zal moeten worden gecompleteerd om vervolgens over te gaan tot invoering van het nieuwe systeem.

met streven is er dus op gericht per 1 januari 1974 het alsdan geheel vernieuwde en verbeterde systeem ingang te doen vinden. De nieuwe toepassingen zullen slechts te realiseren zijn indien het huidige computersysteem daaraan wordt aangepast; derhalve de thans bij de Centrale Dienst voor Mechanische Administratie in gebruik zijnde apparatuur eveneens aanpassing ondergaat.

Gebaseerd op een geschatte projectduur van twee jaar, beginnende op 1 januari 1973 en eindigende op 31 december 1974 met een opleidingsfase daarvoor, zijn de totale kosten over die periode herleid tot een maandbedrag van \$ 9.159,25. In deze kosten zijn onder andere begrepen de huur van de apparatuur en de diensten, door IBM-personeel te leveren. Na 31 december 1974 verminderen de maandelijkse termijnen tot een bedrag van \$ 6.536,-, zijnde de huur van de nieuwe apparatuur sec.

Voor de apparatuur welke thans bij de Centrale Dienst voor Mechanische Administratie in gebruik is, is een maandhuur van \$ 2.520,- verschuldigd; deze huur komt dan uiteraard te vervallen. Alhoewel de baten van de geadviseerde automatisering zich moeilijk in cijfers laten uitdrukken is het bc de mening toegedaan dat het alleszins verantwoord mag worden geacht de voorgestelde automatisering in de financiële administratie aan te brengen. Het bc zegt erop te vertrouwen dat de raad overtuigd is van de noodzaak de geadviseerde automatisering door te voeren, waartoe het bc thans de Raad verzoekt haar goedkeuring te willen hechten, opdat de benodigde kredieten kunnen worden besteed in de betreffende begrotingsjaren 1973 en 1974.

## Ellis 35 j bij WEB

ORANJESTAD. — Op 2 oktober werd het feit herdacht dat de heer Joshua Henry Ellis 35 jaar geleden in dienst trad van de overheid en wel bij het Water- en Energiebedrijf. Hij werd op 12 maart 1917 te Sint Maarten geboren, is gehuwd en heeft vijf kinderen. De heer Ellis, die te Balashi W.E.B.-8 woont, is thans stoker A in vaste pensioengerechtigde dienst.

## Man ernstig gewond tijdens werken

ORANJESTAD. — Op het haven-terrein had woensdagmiddag een bedrijfsongeval plaats waarbij een werknemer van Wescar, die werkzaamheden op de Charlie-pier verrichtte, ernstig werd gewond.

Omstreeks kwart over drie toen werknemers bezig waren met het nemen van drukproeven bij de nieuw aangelegde pijpleidingen, sprong op een gegeven moment een terugslag-kliep los en sloeg tegen het gezicht van een der werknemers. Het slachtoffer werd meteen naar het San Pedro-hospitaal gebracht, waar operatief moest worden ingegrepen. De mogelijkheid bestaat dat het slachtoffer met een blijvend oogletsel zal blijven. De Veiligheidsinspectie werd van een en ander op de hoogte gesteld.

NEW YORK — Maandag 25 september organiseerde de K.L.M. in New York een cocktail party in de Knickerbocker Club te New York, waarbij wholesalers, vakpersvertegenwoordigers, personeel van de Curacao Tourist Board, hoteliers en topfunctionarissen van de K.L.M. in Amerika aanwezig waren. Deze receptie had ten doel om afscheid te nemen van de heer E.A.V. Jesurun, waarnemend hoofd van het Curacaos Toeristenbureau, in verband met zijn binnenkort te aanvaarden nieuwe functie.

Zoals bekend is binnenkort de benoeming te verwachten van de heer Jesurun, tot gedeputeerde van Curacao. Minister L.A.I. Chance, die toevallig op doorreis was naar Nederland, gaf ook acte de presence op deze bijeenkomst en gedurende de receptie bood de heer A. van der Flier, Marketing Manager K.L.M., V.S., een plaque aan de heer E.A.V. Jesurun als blijk van waardering voor de ondervonden medewerking en vriendschap in de promotie van het toerisme naar Curacao. De heer Jesurun bedankte in een kort woord voor deze bijzondere mooie geste en beloofde de heer van der Flier de plaque te geven in zijn kantoor. V.l.n.r. minister Chance, E. Jesurun en A. van der Flier.

## In Guesthouse-zaak

## Ontslag rechts- vervolging

ORANJESTAD — De Amerikaan L.E. moest donderdagmorgen terecht staan wegens het feit dat hij zonder vergunning een guesthouse was begonnen. De man werd bijgestaan door raadsman mr H. S. Croes. Ter zitting bleek dat de Amerikaan een guesthouse te Malmok gekocht had voor de somma van 100.000 dollar. Hij had bij zijn advocaat geïnformeerd of hij geen vergunning nodig had, doch deze had hem gezegd dat bij tien kamers of minder geen vergunning vereist was, aldus de Amerikaan. De betrokken advocaat kon niet gehoord worden, aangezien hij inmiddels is overleden. De officier vroeg zich af of de Amerikaan er iets aan kon doen dat hij zonder vergunning een guesthouse was begonnen. Beklaagde had hiernaar bij een advocaat geïnformeerd en was bovendien bij de notaris geweest en niemand had hem gezegd dat wel degelijk een vergunning nodig had. De officier noemde het een vreemde en treurige zaak. Hij wees erop dat de voorganger van de Amerikaan ook geen vergunning had en misschien wel daarom de zaak had verkocht. De kansen op een vergunning waren voor de Amerikaan niet zo groot. Door onderzoek was het aannemelijk geworden dat bij beklagde schuld ontbreekt. Daarom concludeerde de officier tot ontslag van rechtsvervolging. Raadsman van beklagde echter concludeerde op andere gronden tot vrijspraak. De rechter echter gaf in zijn vonnis ontslag van rechtsvervolging.

## Amigoe sportweekeinde

ORANJESTAD. — Morgenavond kwart over acht wordt de meest besproken sportgebeurtenissen van de laatste dagen - het Antilliaans voetbalkampioenschap - in het Wilhelmia Stadion voortgezet. Kampioen Dakota van Aruba komt dan in het veld tegen Jong Colombia, sub-kampioen van Curaçao. Een overwinning voor Jong Colombia betekent dat de Boca-jongens weer de leiding met 7 tegen 6 punten zullen overnemen van Estrella, dat een vrij weekeinde heeft. Dakota is echter vast van plan zijn tweede overwinning te behalen en daardoor Real Rincon achter zich te laten en de positie van Estrella ten opzichte van Jong Colombia meer te versterken.

Na één week onderbreking, gaat morgenmiddag de little league competitie weer zijn gang. De twee wedstrijden voor morgenmiddag in het Ballpark zijn: om 2 uur, YMCA vs Sapolin (S. League) en om 3.15



## Film deze week

"FORTUNE AND MEN'S EYE" is een film over een jongeman, die door alles wat hij gedurende zijn straf tijd in een gevangenis heeft meegemaakt, keihard en verbitterd is geworden. Op het moment, dat hij de gevangenis betreedt, lijkt het of hij in een kooi wilde beesten terecht komt. Corruptie, homo-seksualiteit en sadistische vechtpartijen zijn aan de orde van de dag. In de hoofdrollen Wendell Burton als de aanvankelijk onschuldige, doch later evenzeer corrupt wordende jongeman; zijn celgenoten: Zooley Hall die zich opwerpt als zijn "beschermmer", Danny Freeman als "Mona", die door bijna iedereen in de gevangenis is gemolesteerd en tot slot Michael Greer als de opzichtige, onbetrouwbare en groteske "Queenie". In sommige opzichten doet de film aan Eleanor Parkers CAGED denken. Een schokkende film. Deze week in het De Veer-theater.

In de midnight-show van het De Veer-theater een Italiaanse western met Klaus Kinski en Paul Sullivan: "SHOOT THE LIVING AND PRAY FOR THE DEAD". En in de matinee-voorstelling van het De Veer-theater op 8 oktober nogmaals "THE SOUND OF MUSIC".

Op 6, 7 en 8 oktober in de Drive-In "BURN" (QUEMADA) met Marlon Brando, Evaristo Narquez, Renato Salvatori en anderen. Het verhaal speelt zich af op het tropische eilandje Queimada, begin vorige eeuw. De bevolking bestaat voor het grootste gedeelte uit neger-slaven en werkt op de suikerplantages, die beheerd worden door een klein aantal Portugezen. Dat Portugal zich op deze manier verrijkt, zit de Britse regering dwars en zij stuurt een agent (Marlon Brando) naar het eiland om een anti-kolonialistische revolutie te ontketenen. Dit lukt, de Portugese gouverneur wordt vermoord en een koele wordt de leider van de republiek Queimada. Daarna wordt de ware bedoeling van de Britten pas duidelijk, ze sturen troepen om de revolutionairen uit te roeien en nemen de rol van de Portugezen over. Regisseur Gillo Pontecorvo heeft hier een historisch gegeven gebruikt met de duidelijke bedoeling vele vergelijkbare huidige mistoestanden te kritiseren. De rol van de Britse agent komt uitstekend uit de verf dank zij Marlon Brando, die enerzijds zijn plichten heeft tegenover de Britse regering en anderzijds toch ook begaan is met het lot van de onderdrukte bevolking. De laagheid en de dramatiek van de koloniale uitbuiting heeft Pontecorvo op boeiende wijze weten over te brengen. Tevens laat hij zien, dat totale onafhankelijkheid en vrijheid op niets kunnen uitlopen, wanneer zo'n bevolking capabele bestuurders mist. Als historische film de moeite waard.

"THE BRIDGE AT REMAGEN", een gevarieerd en opwindend oorlogsspektakel met veel bloed, kruiddamp en geweld. In maart 1944

trokken de eerste Amerikaanse soldaten over de Ludendorff-brug bij Remagen, de laatste onbeschadigde brug over de Rijn. Hitler had bevel gegeven de brug op te blazen, doch de Duitse legerleiding aarzelde en stelde de uitvoering van het bevel uit, waardoor ze de Amerikanen de kans gaven de brug te bezetten. Op dit historisch feit is de film gebaseerd. De opnamen van de gevechtsscènes zijn ten zuiden van Praag gemaakt met medewerking van Tsjechoslowaakse soldaten. Oud-kolobel Cecil D. Roberts, destijds commandant van het 14e tankbataljon, dat de brug veroverde, trad op als technisch adviseur. Voornaamste rollen: George Segal, Ben Gazzara en Robert Vaughn, regie van John Guillermin. Drive-In 9 en 10 oktober.

"TAKING OFF" op 11 en 12 oktober in de Drive-In is de eerste Amerikaanse film van de Tsjech Milos Forman, bekend onder andere van zijn films: "De Liefde van een blonde" en "Het brandt, mijn liefje". Formans thematiek richt zich voornamelijk op mensen in situaties, die niets met hun dagelijks werk te maken hebben, maar een soort weerspiegeling er van zijn: feesten, schoonheidswedstrijden, audities enz. In "Taking Off" zien wij Amerikaanse jongeren, vanhopige audities maken voor een lamstralgie jury van gevestigde muzikale hippies. Onderwijl zijn hun ouders op zoek naar hen en leven zich uit in de mallootigste situaties, die toch weer beheerst worden en gekanaliseerd zijn binnen de gevestigde clubvorming. Zo is er een sessie onder auspiciën van een Vereniging van Ouders van Voortvluchtige Kinderen, waarbij de ouders nu eens zelf drugs gaan gebruiken, teneinde de noden van hun kinderen beter te kunnen begrijpen. Een zeer ironische film, waarbij vooral de ouders - fenomenaal gespeeld door Buck Henry en Lynn Carlin - op tragi-komische wijze hun maskers laten vallen en op het einde (als dochter weer thuis gekomen is) weer opzetten. Formans manier van registreren en interpreteren is genadeloos. In 1971 werd deze film op het filmfestival in Cannes de Grand Prix du Jury toegekend.

Voor de jeugd in de Drive-In op 8 oktober de kluchtige western: "THEY CALL ME TRINITY".

**JUDAL**  
Nassaustraat 4. Tel.: 3305

**DAMES**  
Nieuwe collectie  
**ANDRE FALLER**  
biouses en jurken  
uit Frankrijk ontvangen  
TOONAANGEVEND  
in **MODE**

Mr. & Mrs. Felis S. Silva  
and  
Mr. & Mrs. Joseph Vejack  
announces the marriage of their son & daughter  
**SERGIO**  
to  
**VALARIE**  
which took place in Michigan, U.S.A.  
September 30th, 1972.

## ARUBA PEST CONTROL N.V.

tel. 5039 en 5558.

**OOK ZATERDAGMORGEN  
GEOPEND**  
succes garanderen wij als U uw  
tuin na een week van droogte  
door ons laat behandelen  
reeds vanaf f. 15,-



Oct.  
6-7-8  
AT 8.30 P.M.

**FORTUNE & MEN'S EYE**  
(drama)

Wendell Burton  
Michael Greer

COLOR-3.00 18 yrs

Midnightshow  
Oct. 6-7  
**SHOOT THE LIVING &  
PRAY FOR THE DEAD**



Klaus Kinski  
Paul Sullivan

COLOR-3.00 18 Yrs

## MATINEE

Oct. 8  
at 5.00 P.M.

**THE SOUND  
OF MUSIC**



COLOR-1.50 all ages



# Rechtbank-notities

## Protesterende beklaagde tot 4 maanden cel veroordeeld

WILLEMSTAD. — Tot tweemaal toe had de beklaagde M. in de maand augustus een pickup van de gasmaatschappij gestolen en ermee rondgereden. Op de woensdagmiddag ontkende hij hardnekkig. Daartegenover stond echter de verklaring van de agent K. die beklaagde op de tweede avond in de truck had zien rijden. Het viel hem op dat de truck gek en gevaarlijk reed. Toen hij het voertuig voor een tweede maal signaleerde ging hij kijken en zag M. die reeds een oude bekende voor hem was achter het stuur zitten. Hij waarschuwde toen de politie die M. begon te achtervolgen. Op een gegeven moment sprong de bestuurder uit de rijdende pick-up en verdween in de mondi. Later werd beklaagde die dus door de getuigende agent herkend was bij hem thuis aangehouden en ingesloten.

De beklaagde toonde zich duidelijk ontsierd over de gang van zaken en maakte de rechter erop attent dat getuige een bijzonder lastige agent was die al een hele tijd op hem aan het loeren was om hem op te sluiten. Zo had de agent gedreigd hem vroeg of laat toch op te zullen sluiten toen hij geweigerd had een verklaring over jorjiding te ondertekenen.

De officier wees erop dat hoewel men maar verklaringen had van één getuige het hier ging om een agent en een ambtsedig afgelegde verklaring. Naast deze verklaringen waren er nog meer aanwijzingen die erop wezen dat M. schuldig was. Zo waren er bij hem thuis de kleren gevonden waarmee de agent hem achter het stuur van de pickup had zien zitten. Verder

## Zware straffen voor Griekse jongeren

ATHENE. — De bijzondere krijgsmacht in Athene heeft donderdag vier mannen, leden van de 20 oktober-beweging, veroordeeld tot zware gevangenisstraffen veroordeeld.

George Sayas, een 24-jarige student in wiakunde, heeft 17 jaar gekregen. Nicosios Manios (25), student in de medicijnen, 16 jaar en Nicosios Chrysanthopoulos (25), student in de ecologie, 13 jaar.

De 31-jarige metselaar Apostolos Manolakis kreeg 6 jaar. Het vierde had bekend bomaanslagen te hebben gepleegd onder meer in een station van de ondergrondse en bij het standbeeld van president Truman van de V.S.

De straffen waren zwaarder dan de aanklager had geëist.

## Herfststakingen in Italië

ROME. — De eerste stakingsoff van een nieuwe, mogelijk „hete herfst“ rolt op Italië aan. Volgende week dinsdag zullen de arbeiders in de metaal en de chemische industrie en de textiel- en bouwvakarbeiders het werk neerleggen. De metaalarbeiders leggen uit solidariteit met de arbeiders in de chemische industrie het werk neer die hogere lonen wensen.

De staking in de textielindustrie is gericht op het concern „Montedison“ dat in de afgelopen weken tien fabrieken heeft gesloten omdat ze onrendabel zijn.

# europa

De nieuwe K.L.M. - tarieven zijn bekend!

Reserveer thans reeds...

## GOEDKOPE REIZEN NAAR NEDERLAND

Bespreek NU uw vakantieplannen met:

BONAIRE TRADING COMPANY  
CURACAO N.V. Tel. 12580 4 lijnen

## Einde van de liefde

WILLEMSTAD. — Ingewikkeld, maar daarom niet minder exentriek was de zaak van het gestolen spaarboekje dat woensdagochtend voor de rechter werd behandeld. Het begon allemaal heel idyllisch. De beklaagde F. startte op een gegeven moment met diens echtgenote. Hiermee was dus een zogenaamde driehoeksverhouding ontstaan die heel vredig verliep. F. hield niet meer te werken want de echtgenote van zijn vroegere werkgever liet in geld haar waardering voor hem blijken. Toen kwam de dag dat het paar besloot een reis naar Nederland te maken. Er werd een passage gekocht voor F. maar tot diens verrassing zat zijn minnares niet in het vliegtuig. Omdat hij er nu eenmaal wel in zat vloog hij maar mee naar Nederland maar keerde snel weer terug naar Curaçao om hier te ontdekken dat zijn vriendin inmiddels toch naar Nederland was vertrokken. Hij zat er toen mee, want hij had geen geld meer om weer naar Nederland te vliegen. Beklaagde besloot toen om in het huis van de vrouw zelf in te breken omdat hij wist dat ze een spaarboekje had. Van het boekje nam hij drieduizend gulden op. Een gedeelte van het geld werd besteed aan een reisbillet naar Nederland. Toen hij daar vol blijde verwachtingen aankwam werd hij echter onmiddellijk door de inmiddels gewaarschuwde politie gegrepen en op een vliegtuig naar Curaçao gezet.

De rechter betitelde het gebeuren als een crime passionel en ook de officier vond het zeker geen alledaags soort diefstal: Er was geld gestolen om de bestolene zelf op te gaan zoeken. Gek vond de officier het dat je hier zomaar bij de bank bedragen op kon nemen als men je van gezicht kende. Hij eiste drie maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. De nog jonge beklaagde zelf stond er wat verlegen grinnikend bij en verklaarde desgevraagd dat hij niets meer van het bewuste echtpaar wilde weten. Als hij vrijkwam zou hij naar Aruba vertrekken. Over de strafmaat van drie maanden waartoe ook de rechter hem veroordeelde toonde hij zich tevreden.

## Parandero vliegt erin

### Bekl. door vrienden in de steek gelaten

WILLEMSTAD. — Bijna één maand na het gebeuren was beklaagde B. nog steeds ontdaan over hetgeen hem in die fatale septembernacht was overkomen. Hij had juist zijn meisje opgezocht toen hij een paar oppervlakkige vrienden tegenkwam die hem voor een paranda uitnodigden. Aanvankelijk verliep de paranda volgens de regels: er werd gedronken, er werd marihuana gerookt en er werd naar Campa gegaan. Op Campo kwam men pas goed in de stemming en besloten werd in te gaan breken. Beklaagde die inmiddels al bijna niet meer kon lopen, maar meer zweefde door de marihuana, ging mee. Toen het paranda op de Pluutstraat door de politie werd verrast zweefde hij dan ook de politie-agenten recht in de armen. De anderen die waarschijnlijk beter bij hun positieven waren slaagden erin te ontvluchten. Beklaagde wist hun namen niet maar zei hun wel aan te kunnen wijzen. Hij vertelde tegen de rechter dat de recherche geen acht had geslagen op zijn aanbod om de jongens op te sporen. Nu moest hij alleen opdraaien voor de inbraak waarin volgens hem de andere twee het initiatief hadden genomen.

De officier vond dat het ten laste geleide wel bewezen was. Dat beklaagde in een marihuana-roes had gehandeld was op geen enkele manier te bewijzen. Rekening houdende met de blanco strafkaart eiste hij een gevangenisstraf van vier maanden waarvan twee voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en contact met de reclamerij.

De raadsman van B. mr G. Swart zette uiteen dat op generiel wijze was gebleken dat zijn cliënt inderdaad een mededader was geweest. Hij vond het erg jammer dat de andere heren niet waren opgespoord. Naar zijn mening moest de roes waarin beklaagde verkeerde op het moment van zijn daad als verzachtende omstandigheid worden aangerekend. B. zelf verzocht dringend om een korte gevangenisstraf. Zijn meisje was in verwachting en hij was nog niet eens bij haar ouders geweest zoals een nette jongen betaamt. Verder liep het jaar bijna ten einde en dat was nu net de tijd waarin hij met losse jobs veel kon verdienen. Keer

op keer vroeg hij zich vertwijfeld af wat er nu toch met hem was gebeurd. De rechter wees hem er echter op dat hij er hoe dan ook helemaal zelf van het begin tot het eind erbij was geweest toen hij één en ander gebeurde. Toch had hij een beetje rekening met de mogelijkheid dat hij er inderdaad ingeluisd was en vonnisde hem tot twaalf weken cel waarvan vier voorwaardelijk.

Ook in een roes maar dan van de alcohol was de beklaagde T. die in de nacht van 9 september geprobeerd had wat meel van een Venezolaan bij de bakjes te stelen. Toen de eigenaar hem dit wilde verhinderen haalde hij een mes te voorschijn waarop de ander ijlings de been nam naar het recherchebureau. T. legde uit dat hij geen enkele reden had tot stelen omdat de betrokken Venezolaan hem altijd wel iets te eten gaf als hij erom vroeg. Hij kon zich trouwens helemaal niet herinneren dat hij had gestolen en als hij dat al was gebeurd was het onder de invloed van alcohol. Hij had namelijk die dag samen met vrienden van de vroeger ochtend tot de avond in een kantine stuk door gedronken.

Zwaar tilde de officier aan het feit dat deze beklaagde één mes had getrokken. Verwijzend naar de onrustbarende strafmaat van T. en opmerkend dat hij wel op dezelfde manier zou blijven doorgaan werden er drie maanden gevangenisstraf geëist.

Raadsman mr J.A. van 't Hoog noemde het gebeuren een dronkemansuitpatting waarbij totaal geen wil en opzet was geweest om te stelen. Hij verzocht onmiddellijke invrijheidstelling. Beklaagde sloot zich bij zijn advocaat aan en vroeg op plechtige toon clementie in de naam van de koningin. De rechter bleek niet zo erg onder de indruk van de dronkemansroes en wees erop dat T. zichzelf dronken had gemaakt en daardoor ook zelf verantwoordelijk was voor de daden in zijn roes gepleegd. Het trekken van het mes vond hij minder ernstig omdat de stomdronken beklaagde niet zo'n gevaar vormde voor de volkomen bij zijn positieven zijnde Venezolaan. Hij kwam tenslotte tot een vonnis van twee maanden met aftrek van voorarrest. Beklaagde was hier blijkbaar heel content mee en drukte zijn minzaam glimlachende advocaat stevig de hand voordat hij zijn plaatsje voor de groene tafel verliet.

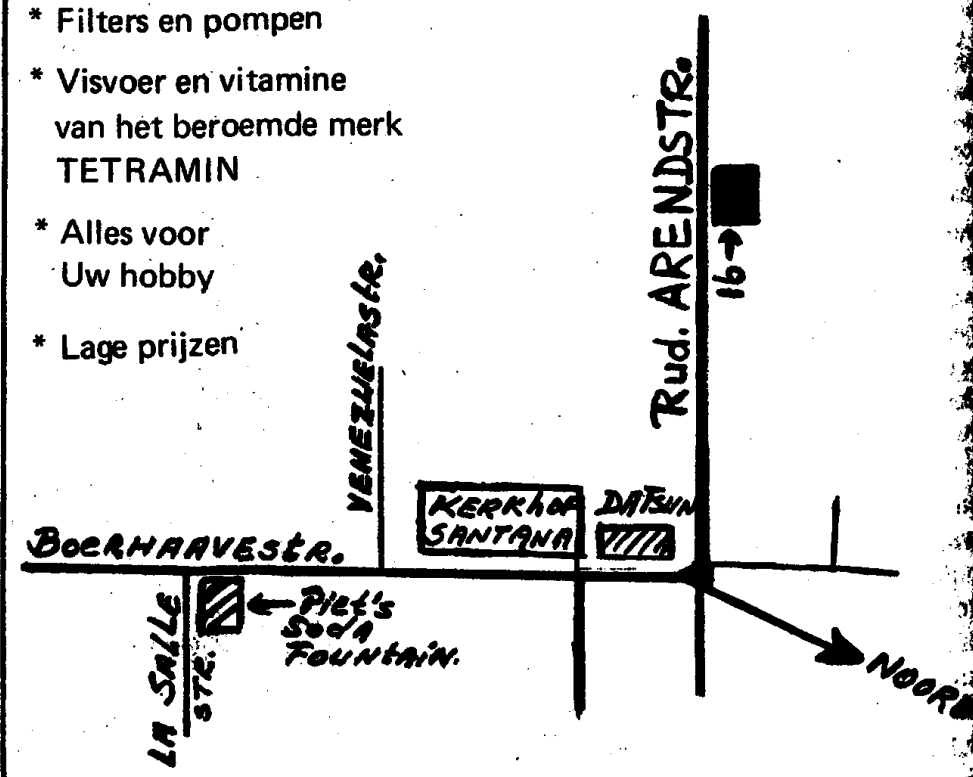
Een ander geval van diefstal was dat van de jongeman F. uit Soto die uit de etalage van een fotozaak een toestel had meegenomen waar iedereen bij stond. Het toestel dat honderden guldens waard was verkocht hij later voor twintig dollar door aan een onbekende. Waarom hij

## AQUARIUM HOBBY SHOP

RUDOLF ARENDSTR. 16  
Tel. 3789

Nu ook: VOGELVOER: parkietenzaad - zonnebloempitten - papegaaienvoer etc.

- \* Prachtige exotische vissen
- \* Filters en pompen
- \* Visvoer en vitamine van het beroemde merk TETRAMIN
- \* Alles voor Uw hobby
- \* Lage prijzen



### HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend, dat op onderstaande data en tijden, ten kantore van het Hoofd van Dienst voor Openbare Werken openbare aanbestedingen zullen worden gehouden voor de volgende leveringen, t.w.:

- Op vrijdag 27 oktober 1972 des voormiddags 11.00 uur de levering van ijs, volgens leveringsbestek nr. 7, 1972.
- Op vrijdag 3 november 1972 des voormiddags 11.00 uur de levering van Werkkleding en schoeisel, volgens leveringsbestek nr. 8, 1972.
- Op vrijdag 10 november 1972 des voormiddags 11.00 uur de levering van Verkeersborden volgens leveringsbestek nr. 5, 1972.

De leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen betaling verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst voor Openbare werken.

### Een kapotte matras??

...niet meer op de matras slaan, maar de matras laten repareren of vervangen door een nieuwe matras.

### Een speciale soort of maat matras???

Wij maken deze voor U in een dag.

Bel 1371..... 1371..... 1371

### Selemar Mattress Factory

Fergusonstraat 57, Dakota, telefoon 1371

Tuyo Croes - directeur  
Roy Croes - general manager

Laten wij een Bacardi-feestje houden



WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V. ARUBA



Aandacht voor veiligheid en luchtverontreiniging

# Nieuws over automodellen 1973

PARIS 5 oktober. Londen 18 oktober. Turijn 1 november. Amsterdam 8 februari en Genève 15 maart — laat de auto-industrie steeds meer officieel nieuws los voor het modeljaar 1973. In het oog springend is, dat bijna alle automobielfabrikanten er op wijzen, dat ze aan de auto's weer een aantal voorzieningen hebben getroffen die moeten leiden tot een grotere veiligheid en een vermindering van de luchtvervuiling. Zonder twijfel zullen in de komende jaren de maatstaven ten aanzien van veiligheid en luchtvervuiling nog veel strenger worden. En het is de vraag of onze huidige auto's in dat geval nog wel voldoen aan de gestelde eisen. De auto-industrie zal hieraan in de komende jaren dan ook moeten denken, waarbij uniforme maatstaven zwaarder zullen wegen dan de vormgeving.

BMW heeft de reeds lang aangekondigde opvolger van de 1800/2000 serie — reeds maanden uit productie — gepresenteerd. Deze gloednieuwe 2-liter 4 cilinder auto met achterwiel-aandrijving heeft een gewijzigde type-aanduiding gekregen. Het gaat hierbij om de typen 520 en 520 i. Eind september zullen de Nederlandse BMW-dealers de 520 — met en zonder automaat — in huis hebben, de 520 i komt begin 1973 op de Nederlandse markt. De prijs van de 520 bedraagt circa 19.500 gulden, de „automaat“ en de 520 i zijn een kleine 2000 gulden duurder. De, zo op het papier te zien, tijdeloos en modern gelijkende wagen heeft veel meer wielbaas en spoorbreedte dan het oude model. De carburatiemotor van het standaardmodel 520 heeft een vermogen van 115 DIN pk en is goed voor 173 km per uur, het type 520 i haalt een top van 183 km per uur dank zij de 130 DIN pk van de inspuitsmotor.

## Rallye

De grote verrassing van de zojuist in Frankrijk voor het eerst „uitgelaten“ Simca Rallye II is de uitgebalanceerde wegligging. Chrysler France heeft deze auto — de vergaande opgepepte versie van de alleroude „1000“ — gewetensvol aangepakt, hetgeen ook wel nosig is als men voor een geringe prijs een vrijwel volslagen sportwagentje op de markt brengt. Op de achteras van deze in exclusief groen-geel uitgemonteerde auto rust een 1208 cc motor, die goed is voor een top van zo'n 165 km per uur. Voor de Rallye II zal zo'n 1800 gulden meer moeten worden betaald dan voor de Rallye I, die voor een prijs van 6750 gulden ook op de markt blijft.

De VW-Porsche 914 wordt met ingang van het nieuwe modeljaar ook uitgerust met een 2 liter motor. De 4 cilinder boxermotor heeft een vermogen van 100 pk en geeft de auto een topsnelheid en gelijkwaardige kruissnelheid van meer dan 190 km per uur. De tijd die nodig is om van stilstand tot 100 km per uur te komen bedraagt 10,5 sec.

De prijs van de 2-liter versie van de 914 ligt 500 gulden hoger dan die van de 1,7 liter, te weten f. 18.992,40.

## Commodore

Vanaf begin oktober kan men in Nederland eveneens kennis maken met de als een sportieve aanvulling op het Opel Commodoreprogramma gelanceerde Commodore GS/E met 2,8 liter moter met elektronische benzine-inspuiting. De uit de Admiral- en Diplomat-serie afkomstige 6 cilinder motor ontwikkelt in de GSE/E 160 DIN pk en een topsnelheid van 200 km per uur. Van 0 tot 100 km per uur heeft de GS/E 9,3 sec. nodig. De prijzen variëren van 20.583 tot 22.583 gulden.

Eind september komt in Nederland ook de nieuwe Fiat 124 Sport Coupé uit. De Sport Coupé zal worden uitgerust met de krachtbron van de zojuist gelanceerde Fiat 132. De 1600 en 1800 cc motoren hebben een vermogen van respectievelijk 108 en 118 DIN pk.

Naast de nieuwe 124 Sport Coupé zal ook een nieuwe versie van de 4-deurs Fiat 124 Special T uitkomen. Deze wagen krijgt de 1600 cc motor (95 DIN pk) met dubbel bovenliggende nokkenas van de Fiat 132. De prijzen van de nieuwe modellen zijn nog niet bekend.

Van het Japanse autobiefelront kunnen we de komst melden van de Datsun 200 L. De prijzen voor deze 2 liter automobiel lopen uiteen van 13.990 tot 15.990 gulden. Van Toyota-zijde is meegedeeld, dat men een eenvoudiger uitgevoerde Corolla op de markt gaat brengen. Deze

Corolla Economic gaat 7699 gulden kosten. Daarnaast wordt er een Corc la 1200 de Luxe geïntroduceerd en daarvan is de prijs vastgesteld op 8100 gulden.

Uit Amerika komt het bericht, dat de 1973-modellen van Cadillac zowel nieuws te bieden hebben op het terrein van de techniek als wijzigingen aan het uiterlijk. Opvallend is aan de voorzijde de nieuwe grille-bumpercombinatie, die bij 'n botsing geheel onder de motorkap wordt gedrukt en daarna weer terugveert. Ook aan de achterzijde is de wagen voorzien van een schokabsorberende bumper. Bij de interieurs heeft men keuze uit 153 bekledingscombinaties.

## Mercedes Benz

Het Westduitse autobiefelconcern Mercedes-Benz heeft een nieuwe zogenaamde S-klasse geïntroduceerd. Deze serie komt in de plaats van de reeds zeven jaar bestaande modellen van de 280 S/SE en 300 SEL, waarvan inmiddels ruim 383.000 stuks werden geproduceerd. De nieuwe serie bestaat uit drie types waardevolle ervaringen van de eerder beproefde experimentele veiligheidsauto's van Mercedes-Benz (de typen GSE 05 en ESE 13) en de C111 in de vorm van technische verbeteringen zijn toegepast in de S-klasse. Zo is de vooras in de 280S, de 280 SE en de 350 SE een op de C111 uitgeteste constructie, terwijl zijwanden en dakconstructie zijn versterkt. Bovendien werden tal van veiligheidsvoorzieningen toegepast. De 280 S/SE hebben een 2,8 liter 6-cilinder motor. Met carburateur uitgerust wordt een vermogen van 160 DIN/PK (topnelheid 190 km/uur) bereikt, met benzine-inspuiting wordt 185 DIN/PK verkregen. De 350 SE heeft een 3,5 liter V-8 motor, die goed is voor 200 DIN/PK (205 km/uur). De fabriek geeft voor beide eerstgenoemde modellen een gemiddeld brandstofverbruik van circa 1:8, terwijl dat van de 350 SE in de buurt van 1:7 ligt. De acceleratiecijfers van 0-100 km, bedragen resp. 11,5, 10,5 en 9,5 seconde.

De nieuwe modellen hebben een 4-versnellingsbak met vloerschakeling. Als extra kan een 5-versnellingsbak worden geleverd. Volgens de fabriek levert met name de nieuw ontworpen vooras voordelen: Bij sterk remmen kan de wagen niet scheef trekken, terwijl ook bij een klapband de auto in het juiste spoor blijft. De wagens hebben een hydraulisch remsysteem met gescheiden circuits, vacuüm bekrachtiging en schijfremmen rondom.

Standaard worden alle modellen geleverd met stuurbekrachtiging en een telescopische stuurkolom. Tegen meerprijs kunnen onder meer koplampwissers worden gemonteerd.

De grootste veranderingen van het exterieur zijn de bredere, lagere radiator en de horizontale koplampen. Binnen in is onder andere de ventilatie- en verwarmingscapaciteit verbeterd, terwijl een zogenaamd veiligheidsdashboard is aangebracht.

## Opel met diesel

De 2- en 4-deurs modellen van de Opel Rekord zullen binnenkort ook beschikbaar zijn met een nieuwe door Opel-ontwikkelde 2,1 liter dieselmotor. De nieuwe Opel Rekord 2100 D zal van medio oktober af in ons land leverbaar zijn, aldus een mededeling van de Rotterdamse importeur voor Nederland, General Motors Continental.

Zoals gemeld werden met deze 4-cilinder dieselmotor in juni van dit jaar 20 internationale en wereld-rekords gevestigd, waaronder een 10.000 km-duurtest. Deze afstand werd met een gemiddelde snelheid van 190 km/uur afgelegd. Hiertoe werd het vermogen door middel van een compressor tot 95 pk opgevoerd. De seriemotor van de 60 DIN/PK dieselmotor accelereert van 0-100 km per km/uur in 23,5 seconden en heeft een top-en kruissnelheid van 135 km/uur. Het brandstofverbruik is volgens de fabriek 8,7 liter per 100 km.

Al naar gelang het model en de uitrusting liggen de prijzen tussen f. 14.615 (2-deurs standaard) en f. 16.445 (4-deurs de Luxe). De automatische transmissie is tegen meerprijs leverbaar. De ontwikkeling van de dieselmotor van Opel is ruim acht jaar geleden begonnen met een studie, waarbij het ontwerp van de Otto benzine — motor — die in de middenklasse van het Opel-personenwagen programma wordt gemonteerd — als uitgangspunt werd genomen. De ontwikkeling geschiedde langs eigen lijnen, die tot een originele constructie leidden. Het enige verband tussen de diesel- en Otto-motoren is op het ogenblik de mogelijkheid de cilinderblokken van beide types op dezelfde machines te vervaardigen. Opels nieuwe dieselmotor — de kurk-as is vijfmaal gelagerd — heeft een cilinderinhoud van 2068 cc.



## Chevrolet

Talrijke verbeteringen op het gebied van de veiligheid, het comfort en het uitlaatgas-controlestelsel worden geleverd. Volgens de fabriek levert met name de nieuw ontworpen vooras voordelen: Bij sterk remmen kan de wagen niet scheef trekken, terwijl ook bij een klapband de auto in het juiste spoor blijft. De wagens hebben een hydraulisch remsysteem met gescheiden circuits, vacuüm bekrachtiging en schijfremmen rondom.

Standaard worden alle modellen geleverd met stuurbekrachtiging en een telescopische stuurkolom. Tegen meerprijs kunnen onder meer koplampwissers worden gemonteerd.

De grootste veranderingen van het exterieur zijn de bredere, lagere radiator en de horizontale koplampen. Binnen in is onder andere de ventilatie- en verwarmingscapaciteit verbeterd, terwijl een zogenaamd veiligheidsdashboard is aangebracht.

## Goedkope Audi

Hart, Nibrig en Greeve nv, de Nederlandse importeur van Audi/NSU, heeft woensdag de prijzen bekendgemaakt van de nieuwste aanwinst, de 2-deurs Audi 80 serie. De goedkoopste uitvoering kost f. 9.630,— (Nederlands) terwijl voor de Audi 80 L f. 11.680,— moet worden betaald. Er zijn in totaal vijf uitvoeringen verkrijgbaar.

## Volleyballregels

WILLEMSTAD. — Naar verluidt zal er internationaal spoedig een wijziging komen in de spelregels bij volleyball. Hoogstwaarschijnlijk zal ook de regel worden doorgevoerd dat men zowel met de voet als de hand over de middellijn mag komen. Hierdoor kan men de poging van een tegenstander om de smashen voorkomen door simpel de bal „weg te prikken“. Tevens wil men de touché bij het blokkeren niet meer mee laten tellen, zodat daarna nog driemaal aangeraakt mag worden, terwijl men tevens overweegt de mogelijkheid tot serveren over de gehele achterlijn uit te breiden. Verder is in studie een zuivere speeltijd van tweemaal twintig minuten zoals ook basketbal dit kent. Verdere regels hoopt men begin volgend jaar ook te kunnen invoeren.

## Mr H.L. Braam als Staten lid beedigd

WILLEMSTAD — Woensdag legde het per 1 oktober jl. benoemd lid van de Staten, mr. H.L. Braam, in handen van gouverneur drs. B.M. Leito de bij de Staatsregeling voorgeschreven eed af. De korte plichtigheid vond plaats in het Little Bay Hotel op St. Maarten. Zoals bekend is de gouverneur thans op een dienstreis op de Bovenwinden.

DETROIT — Enkele van de nieuwste modellen die „American Motors“ in 1973 op de markt zal brengen. Van boven naar beneden, de Hornet Hatchback tweedeurs sportwagen, Ambassador Brougham, Javelin, Sportbout stationwagon Hornet, en de Matador.

## Het winnende formulier.....

## AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitloofde f. 25,— aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens

**F. 25.-**

(vijftientwintig gulden) in contanten

te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken, Uw naam en adres en het juiste woord in te vullen en vóór donderdag a.s. op te zenden aan de AMIGOE, postbus 577, Curacao.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.



**CAMERA'S**

vanaf **F. 15.90**

**EL LOUVRE S.A.** Salinja

Naam

Adres

Het juiste woord

## AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

## Dierendag op Bonaire: geslaagd kinderfeest



(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Woensdagmiddag waren de tribunes van het stadion van Kralendijk helemaal gevuld met kinderen en hun dieren. Ter ere van 4 oktober hadden de Jaycees een dierendag voor de jeugd van Bonaire georganiseerd met een wedstrijd waaruit het gezondste en best verzorgde dier te voorschijn moest komen. In grote getale kwamen de kinderen opdagen. Allerlei dieren kwamen mee, Honden en katten in de allereerste plaats maar ook veel parkieten, papegaaien, verschillende leguanen, schildpadden en zelfs een ezel. De jury, die bestond uit de dames Hélène Degen, arts, en Nel Casimiri en de heren Shonna Carolina, Luciona Thodé en Frans Landburg, hadden een zeer moeilijke taak om uit deze bijna honderd dieren het best verzorgde te zoeken.

De opening van de middag geschiedde door het loslaten van een groot aantal postduiven in het stadion zelf, wat een pracht effect gaf, vooral omdat zij verschillende rondjes boven het stadion bleven vliegen. Het vliegen zat toch in de lucht want een van de Bonaireaanse parkieten, niet gekeurd door de jury, bleek de vrijheid te kiezen en vloog weg. Zijn jeugdige baas met een heel stel vrienden er achter aan, over de muur van het stadion heen waar zij hem gelukkig weer te pakken kregen.

Uiteindelijk moest de jury een beslissing nemen. De dieren waren ingedeeld in vier categorieën. In de categorie huisdieren viel de eerste prijs toe aan Mientje met haar hond. De tweede prijs was voor Edna Anthony met haar kat. De derde voor het puppy van Alsida Crestien en de vierde voor de mooie Siamees van Otger Pieters.

In de klasse vogels viel de eerste prijs op de papegaai van Eveline Martijn. De tweede op de gasparkieten van Denise Coffie en de derde op de duiven van Erica Soleano. Bij het kleinvee viel de eerste prijs bij Margit Finies voor zijn lammetje, de tweede was voor de ezel van Rigmald Marin. In de laatste klasse waar alle overige dieren onder vielen was de eerste prijs voor de grote eend van Errol Ravini. De tweede prijs voor de haan van Helen Anthony en de derde prijs voor de leguaan van Frensel Bernabela.

Voor het best verzorgde en gezondste dier van allemaal was ook een wisselbeker ter beschikking gesteld, maar omdat alle eerste prijzen even goed verzorgd waren, is de beker tussen hen verlost en kwam die terecht bij Errol Ravini. Op de foto ziet u Errol die moeite heeft de grote eend in bedwang te houden tegelijk met de beker. Dit dierendag-festijn was georganiseerd door een commissie van de Jaycees die bestond uit de heren F. Wanga, N. Nicolaas, R. Thomas en H. Semper.

## Softbaluitslagen

WILLEMSTAD — Afgelopen weekende werd de softbalcompetitie voortgezet met een zevental wedstrijden in de dames- en herenklasse. De uitslagen waren: Heren: Paradise Indju Stars—Rising Trotters 4-2; Posterijen—Caballero 9-3; Los Astros—Cardenales 9-8; Twins—Wabi Bala Moli Club 4-2. Dames: Nuevas Estrellas de SUBT—All Stars 27-5; Rising Trotters—Blue Bells 13-3; Coca Cola Wild Cats—Malta Amstel 12-10. Het programma voor zaterdag 7 en zondag 8 oktober ziet er als volgt uit:

Zaterdag 7 oktober 1972: Stadion Sufficient: 14.00 uur Posterijen v/s Antillan Blasting; 16.00 uur Caballero v/s Santa Rosa NABCO. Amstel-terrein te Sufficient: 14.00 uur Twins v/s Cardenales; 16.00 uur Indju Stars v/s Wabi Bala Moli Club. Zondag 8 oktober 1972: Stadion SUBT: 12.00 uur Caballero v/s Cardenales; 14.00 uur Cardenales v/s Nuevas Estrellas de SUBT; 16.00 uur Rising Trotters v/s Coca Cola Wildcats.

## Nieuw type sleepboot

voor Smit International

ROTTERDAM. — De nv. Scheepswerken v/h H.H. Bodewes in Millingen aan de Rijn heeft donderdag in Rotterdam de sleepboot Smit Pioneer aan de eigenaresse Smit International (Antilles) nv. Curaçao overgedragen. Het is een geheel nieuw type schip, dat meer kan dan slapen en bergen. De directeur van Smit International en Rotterdam, de heer P.E.E. Kleyn van Willigen, noemde het schip het zolang verlangde schaaft met vijf poten.

De 6000 ipk sterke „Smit Pioneer“ kan een grote trekkracht ontwikkelen en is door haar boegschroef zeer wendbaar. Door haar speciale uitrusting is het schip uitermate geschikt voor assistentie bij off shore werkzaamheden. Behalve als bergingsboot kan het schip ook als havenboot in havenbekkens opereren.

Meer dan

**f 10.000.-**

aan prijzen

in



Jubileum campagne

Bovendien is



veel voordeliger

## Vergelijkt de prijzen

Nerva bodyshirts	f. 8.90
Fruit of the Loom	
jongensondergoed	f. 1.25
herenslips	f. 1.75
Damesslacks v.a.	f. 8.90
Polyesterslacks	f. 17.90

LOW CUT JEANS met bell bottoms

**f 9.80**

## voor jongens en heren

Herencostuums f. 69,— (Engelse terylene-mohair)

En voor kinderen:  
Jongensweaters f. 2,50  
Meisjessweaters f. 3,90

cnz. cnz. cnz. cnz.

## Voor de lezer als luisteraar

EREDIVISIE	
1. Haarlem — FC Utrecht	.....
2. AZ'67 — FC Amsterdam	.....
3. MVV — Go Ahead Eagles	.....
4. Sparta — PSV	.....
5. Excelsior — NEC	.....
6. FC Den Haag — Feyenoord	.....
7. FC Den Bosch — FC Groningen	.....
8. FC Twente — NAC	.....
9. Ajax — Telstar	.....
EERSTE DIVISIE	
10. De Volew. — PEC Zwolle	.....
11. Willem 2 — Fort. Vlaardingen	.....
12. Veendam — Heracles	.....
13. Heerenveen — Roda JC	.....
14. Vitesse — De Graafschap	.....
15. FC Dordrecht — Wageningen	.....
16. Eindhoven — Volendam	.....
17. Helmond Sport — FC VVV	.....
18. HVC — SC Cambuur	.....
19. SVV — Fortuna SC	.....



## 10

head.



# In raadhuis van Oudewater Expositie over werk van Herman de Man

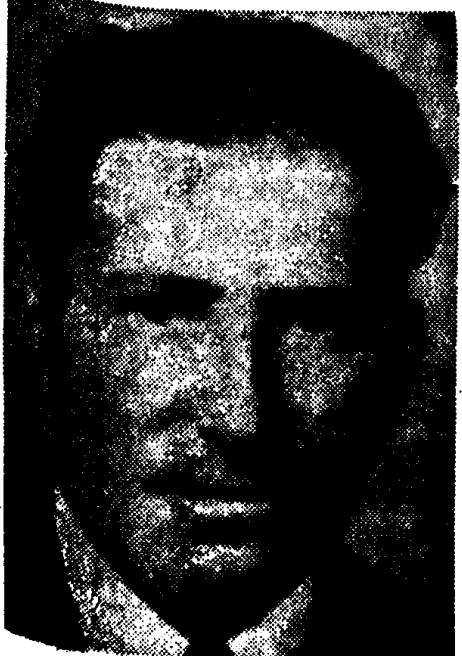
OUDEWATER — In het fraai gerestaureerde raadhuis van Oudewater heeft de dochter van wijlen Herman de Man, mevrouw Maria Boserup-De Man uit Denemarken, de expositie geopend die gewijd is aan het leven en de werken van haar op 14 november 1946 bij een vliegtuigcrash op Schiphol verongelukte vader. Deze tentoonstelling over de onvergetelijke auteur, die als bevestigd verteller een blijvende plaats inneemt in de Nederlandse literatuur, duurt tot en met zondag 29 oktober.

Hendrik de Man was in de oorlogsjaren een bekende figuur op Curaçao dat hem, en vele anderen, om toevluchtsoord werd tijdens de Duitse bezetting van Nederland. Vooral zijn causeries over de oorlog, waarvan hij tot kort na de oorlog programmamaker was, werden bij de luisteraars zeer gewaardeerd. Aan de opening van de expositie ging een kranselegging vooraf op het graf van Herman de Man, welke plechtigheid op het katholieke kerkhof werd verricht door de burgemeester van Oudewater, de heer N. Mooyman, die tevens voorzitter is van het „Herman de Man-comité“ in het land van verwanten, alsmede zeer talrijke vrienden en bewonderaars van de schrijver.

In de raadzaal heette de burgemeester onder de vele belangstellenden daarna speciaal welkom mevrouw Boserup-De Man, haar beide dochters en de vroegere pleegouders, de heer en mevrouw Minderop uit Den Haag, de schilder Johan de Vries (zwaager van Herman de Man), de heer en mevrouw Van der Heyden uit Bomen, pleegouders van de enig overgebleven zoon Joseph de Man, thans salmoezier in Brazilië.

De heer Mooyman zag in de overweldigende belangstelling een duidelijk blijk hoe sterk de auteur Herman de Man nog leeft in vele harten. Hij noemde het geëxposeerde materiaal kostbaar en uniek, uit vele oorden bijeengebracht, thans ruim 25 jaar na het verongelukken van de befaamde schrijver, die een aantal jaren in Oudewater woonde en in wiens werken stad en streek zo duidelijk zijn gereflecteerd.

„Onze Herman de Man is een van de beste zonen uit dit gebied, dat hem zo innig dierbaar was,“ aldus de burgemeester, die ook enkele ont-



HERMAN DE MAN

## Twee top-directeuren zeggen Billiton vaarwel

ROTTERDAM. — Twee senior leden van de raad van bestuur van Billiton a.v. (Koninklijke-Shell Groep), drs D. Nauta en dr J. F. van Smaalen, zijn met ingang van 1 oktober afgetreden. Wijzigingen in de aandelen, de chemische en de metaalindustrie, die zich vooral in de laatste twee jaren hebben voorgedaan, hebben onder meer tot gevolg dat Billiton (mijnbouw en metaalindustrie), voor de eerstkomende jaren haar ontwikkelingen tot die van autonome groei zal moeten beperken, aldus een bericht van de Shell-persdienst. In verband met de hiermee samenhangende beleidswijzigingen hebben de heren Nauta en van Smaalen besloten hun functies te beëindigen, omdat „de voorgenomen ontwikkeling voor hen niet langer een voldoende uitdaging inhoudt“, aldus het communiqué.

Een woordvoerder van de Shell-persdienst verklaarde desgevraagd dat het vertrek van de heren van Smaalen en Nauta in goede harmonie is gegaan. De beslissing om de bijna drie jaar geleden overgenomen Billiton slechts een autonome groei te laten doormaken, betekent onder meer dat de Kon-

roerende fragmenten voorlas van een brief van Joseph de Man, waarin deze o.m. schreef in Brazilië van harte mee te leven en in de geest aanwezig te zijn bij de herdenkingstentoonstelling van zijn vader.

De literator drs Henri Ett uit Den Haag belichtte op uitstekend gedocumenteerde wijze het turbulente leven en de streekgebonden werken van Herman de Man, aan wie het zwaarste leed niet bleef bespaard. Hij ontwierp, buiten Nederland verblevend, aan de moordende greep van de bezetter, maar zijn vrouw Eva en vijf van zijn zeven kinderen, zijn oude vader en zijn broer werden door de Duitsers weggevoerd en omgebracht.

Drs. Ett wees erop, dat de mens en de schrijver niet te scheiden zijn in het oeuvre van Herman de Man, die hij karakteriseerde als „een zoektocht naar het hart van de mens, die in het hart van Holland leeft.“

De heer Theo Pollemans, secretaris van het comité, gaf een overzicht aangaande de indeling van de tentoonstelling, die vier periodes in het leven van Herman de Man omvat, telkens nauw verbonden met zijn letterkundig werk.

In een slotwoord uitte mevrouw Maria Boserup-De Man haar diepe erkentelijkheid over het feit dat, blijkens deze expositie en de massale belangstelling daarvoor, haar vader zo intens in veler gedachten leeft.



WILLEMSTAD. — Onlangs heeft dr W. H. J. Punt, directeur van de stichting „Foundation Simon van der Stel“, een bezoek gebracht aan Curaçao om zich te oriënteren terzake van monumenten en koraal-

## Prof. H. Poortman bespreekt Het manuscript van V. Guillen

VAN DE HAND van professor H. Poortman verscheen in het maandblad „Theosofia“ (juli/augustus '72) een bespreking over het boek van Donald G.P. Scoop, het manuscript van Victor Guillen. Prof. Poortman schrijft: Een zeer merkwaardig boek dat zich houdt met de figuur van Jezus Christus en de Evangelieverhalen; de vorm is ongewoon omdat de schrijver Donald Scoop, een Curaçaose, zegt de inhoud, het manuscript van Victor Guillen in een visioen gedikt te hebben gekregen door de stem van de Geest. V. Guillen is een zoon van de (H.) Geest, juist als Jezus dat volgens de traditie was, de natuur van Victor Guillen is van dezelfde geestelijke oorsprong. V.G. laat aan de wereld der 20e eeuw z'n manuscript en een openbaringsbrief na; daarin toont hij aan, dat het menselijk bewustzijn evolueert tot dat van de eindmens, tot perfectie, zodat elke mens eens wordt tot godmens. In deze tijd treedt het menselijk bewustzijn een nieuw groeistadium in en verlaat de droom, speel- en sprookjeswereld, waarin de mythen, goden en duivels thuishoren. In dit manuscript V.G., die zich de Messias noemt van het Psychotheïsme, de fase waarin het evoluerend bewustzijn zijn potentiële perfectie vast aan zichzelf koppelt, in feite z'n eigen potentiële perfectie ontdekt. Hij beschrijft de ontwik-

keling van het Godsbegrip vanuit de oudheid (polytheïsme) door het jodendom (monotheïsme) tot de God-is-dood opvattingen (homothetisme) van heden. V.G. ziet het evangelieverhaal als een rond anhangen der profeten uit het Oude Testament gesponnen roman van die eindmens, die eens zal komen, maar waarvan het prototype in de niet werkelijke, maar schijnbaar historische Jezus van Nazareth reeds 2000 jaar geleden onder de mensen is verschenen en deze moest ondergaan omdat die mensheid nog niet in die laatste bewustzijnsfase van het psychotisme verkeerde. Dit boek laat in het midden of Jezus een werkelijk historische persoon is geweest; wel ziet het het christusverhaal als een mythe, waarin Jezus het symbool is van de Eindmens die komen zal. Deze mythe heeft zich bij het begin van onze jaartelling als bewustzijnsverruimend (te vergelijken met L.S.D. invloed) verhaal „explosie-achtig“ over de gehele westerse wereld verspreid en daarvan naar dit patroon de westerse cultuurele beschaving opgebouwd.

Het geheel is een m.i. té verstandelijke uiteenzetting van V.G. over de wording en groei van het Godsbegrip in de wereld tot heden, waarin ik niet de goddelijke klaarheid en een niet van deze wereld zijnde geestelijke doorzichtigheid vond, die de woorden en gedachten van een zoon des Geestes, die V.G. beweert te zijn, toch zouden moeten kenmerken. Daarom twijfel ik aan de geestelijke openbaringswaarde van dit boek, hoewel ik persoonlijk de uiteindelelijke strekking onderschrijf, dat de mens van binnen uit z'n bewustzijn moet ontwikkelen (voor een deel in een technologische maatschappij) tot die volkomenheid die door Jezus reeds zijn discipelen werd voorge-

houden met de woorden „Weest dan Gijlieden volmaakt als Uw vader in de hemelen volmaakt is.“ Ondanks het wat verwarrend aandoende laatste hoofdstuk „kentering der tijden“ waarin de figuren van Jezus Christus en Victor Guillen samen verweven worden om de wereld van de nieuwe mens (het punt „omega“ van Teilhard de Chardin) in een in verwarrend geraakte maatschappij te doen ontstaan, kan ik dit boek zeker ter lezing aanbevelen, daar het op verscheidenvragenpunten en van de huidige geloofs- en religie-oriëntatie duidelijke antwoorden geeft.

## Hulp VN aan Antillen aanzienlijk toegenomen

WILLEMSTAD. — Het beleid met betrekking tot de welvaartszorg is in de afgelopen jaren sterk gericht geweest op het optimale gebruik van de ontwikkelingshulp. Mede in verband hiermee was het noodzakelijk het kader van het departement van Welvaartszorg uit te breiden met personeel van een geavanceerde studierichting. Zo staat te lezen in de begrotingsbesluitingen, wat de afdeling welvaartszorg betreft. Het aantrekken van dit personeel vormt tevens de aanzet van een planbureau, waarbij naast de zuivere economische planning ook aandacht besteedt wordt aan de integrale aanpak van het ontwikkelingswerk. Zo wordt ook de ruimtelijke ordening bij deze planning geïncorporeerd. In de beschouwingen worden twee hoofdkenmer-

## Russen eten gebakjes

WASHINGTON — IS DE AANKOOP van tarwe door zowel de Sovjet-Unie als de Chinese volksrepubliek een communistisch komplot om de Verenigde Staten te vernietigen? Ik heb op hoog gezag, dat dit inderdaad zo is.

Het besluit om tarwe te gebruiken als afdoend wapen om het kapitalistisch systeem in de Verenigde Staten te verwoesten, werd genomen ten tijde van het bewind van Chroestsjev, doch een begin van uitvoering van het plan werd pas dit jaar gemaakt. Ik heb de beschikking gekregen over de notulen van de vergadering in het Kremlin, waarop het komplot werd gesmeed.

„Kamerad Chroestsjev heeft beloofd de Verenigde Staten te begraven. Hoe stelt u zich dat voor, kamerad?“

„Heel eenvoudig“, antwoordde kamerad Chroestsjev. „Wij zullen hen met tarwe begraven.“

„Met tarwe?“ vroeg een lid van het Politburo.

„In de komende tien jaar zullen wij Amerikaanse tarwe kopen en onze aankopen elk jaar verdubbelen. Weldra zal de Amerikaanse boer ontdekken dat het verbouwen van tarwe zo winstgevend is dat hij zal weigeren zijn handen vuil te maken aan andere produkten. De Amerikanen zullen naar de supermarkten gaan en niets dan brood op de rekken vinden. Huisvrouwen komen in opstand en de zaden van de revolutie zijn geplant.“

„Het is een fantastisch idee, kamerad Chroestsjev.“

„Het is nog meer dan dat. Naargelang onze graanbestellingen binnenstromen, worden de Amerikanen gedwongen hun voorraden te beplegen, hun verkoopswaardes open te breken en hun golfbanen te beplanten om meer tarwe te leveren. De regering zal voetbalvelden overnemen om tarwe te planten, er zullen strategische luchtbases worden gesloten en oogsten worden uitgezet waar eerder startbanen lagen. Wij zullen de tarweprijs zo hoog opschroeven dat iedereen in Amerika het vak van landbouwer gaat kiezen. Zij zullen tarwe laten groeien in het Witte Huis, op lanceerbases voor Nike-raketten en in Disneyland. Van het ene uiteinde van het land tot het andere zal er niets dan één groot tarweveld te zien zijn.“

„Ga door, kamerad“, zeiden zij geestdriftig.

„Er zal in de Verenigde Staten niet genoeg ruimte zijn om tarwe op te slaan. Daarom zullen kantoorgebouwen en fabrieken door de regering worden geveerd om als graan silo's te worden gebruikt. Flatwoningen moeten worden overgenomen voor opslagruimte. De mensen zullen geen onderdak hebben om te werken of te slapen. Maar onze bestellingen blijven toestromen.“

„Een moment, kamerad“, onderbrak een lid van het Politburo. „Waar halen wij het geld vandaan om voor de tarwe te betalen?“

„Krediet op lange termijn“, zei Chroestsjev, „en wij zullen ook de Chinezen ertoe overhalen tarwe te kopen.“

„De Chinezen? Hoe kunnen wij de Chinezen ertoe brengen tarwe te kopen?“

„Wat mankeert je? Heb je nooit gehoord van de „acht miljoen hongerende Chinezen“?“

„Dat is waar ook. Wat doen wij verder?“

„Wanneer de gehele Amerikaanse economie is ingesteld op het verbouwen van tarwe, laten wij de Verenigde Staten weten dat wij teveel tarwe hebben en wij trekken onze bestellingen in. De Verenigde Staten zitten vast met militair systeem ligt bedolven onder zijn eigen graan.“

Jammer voor Chroestsjev maakte hij de uitvoering van zijn plan niet mee, want hij werd zonder veel plechtigheiden aan de kant gezet omdat hij in de Verenigde Naties met zijn schoenen op tafel had gebonsd.

Maar onlangs dook iemand het plan ergens op, stofte het af, gaf het de naam „Breznev-tarweplan“ en maakte er een begin van uitvoering aan. Toen de Amerikaanse geheime dienst aan president Nixon de werkelijke reden achter de tarwe-aankopen en de bedreiging, die zij voor het Amerikaanse volk betekenden, uit de doeken deed, haalde de president, die wanhopig buitenlands goud wil binnenhalen, de schouders op en zei: „Laat ze maar gebakjes eten.“

ART BUCHWALD

## Hechtenis van Kazane in Israel verlengd

TEL AVIV. — Een rechter in Tel Aviv heeft beslist dat de leider van de militante joodse defensie liga (JDL), rabbijn Meir Kahane, nog vier dagen in hechtenis moet blijven i.v.m. het onderzoek naar pogingen om wapens naar het buitenland te smokkelen voor tegenstanders op Arabische guerrilla-strijders. „Wij hebben reden aan te nemen, dat hij de organisator is“, aldus kapitein Moeje Sjaltiel die toelichtte waarom de politie hem langer in hechtenis wil houden.

De 40-jarige Kahane werd zondag enkele uren voordat hij naar de VS zou vertrekken, gearresteerd. Hij weigert medewerking aan het onderzoek. „Ik zit daar en bestudeer de bijbel. Ik heb niet gesproken en ben niet van plan dat te doen“, aldus de rabbijn die zich in de afgelopen drie dagen niet had geschooren. Hij meende dat de publiciteit rond de zaak wel gunstig was voor zijn toekomstige politieke carrière. (Vorige week kondigde hij aan de JDL een politieke partij zal worden).

## Breznev wacht Nixons hervervkiezing af

WASHINGTON. — De secretaris-generaal van de Sovjet-russische communistische partij, Leonid Breznev, is van plan in het voorjaar van 1973 een officieel bezoek te brengen aan de Verenigde Staten, vooropgesteld dat president Richard Nixon voor een tweede ambtstermijn wordt herkozen, aldus verluide woensdag in diplomatieke kringen in Washington.

Breznevs reis zou een tegenbezoek zijn voor de visite die Nixon in mei van dit jaar in Moskou heeft afgelegd. Bij die gelegenheid nodigde de Amerikaanse president het Sovjet-russische driemanschap — Breznev, premier Alexei Kosygin en president Nikolai Podgorny — voor een tegenbezoek aan Washington uit. Maar de diplomatieke kringen zinspeelden erop dat alleen Breznev de reis zou ondernemen.

Een woordvoerder van het Witte Huis verklaarde dat het gesprek over een bezoek door Russische leiders al was begonnen nog vóór de wedloop naar het Witte Huis door Nixon en de Democratische presidentskandidaat George McGovern, is beslist. Zou McGovern als overwinnaar uit de bus komen, dan is het aan hem om te beslissen of hij een Russische leider naar de V.S. wil uitnodigen.

Over een bezoek van Breznev aan Washington in het voorjaar van 1973 — waarschijnlijk april — zijn Nixon en de Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromyko het in hun gesprekken van maandag en dinsdag eens geworden.

DEN HAAG — De Scheveningse hotels Kurhaus en Grand Hotel zullen eind oktober worden gesloten. President-directeur R. Zwolsman van de eigenaresse van de hotels, de Exploitatatiemaatschappij Scheveningen nv, heeft dit aan het personeel meegedeeld.

Aan het gewestelijk arbeidsbureau is toestemming gevraagd om de arbeidsovereenkomst met de ongeveer 130 werknemers in vaste dienst te beëindigen. De vakbonden, waarmee reeds eerder overleg is geweest, zijn van het besluit op de hoogte gesteld. Gevraagd is op korte termijn gesprekken te beginnen over de afvloeiing van het personeel.

Volgens de heer Zwolsman is het niet mogelijk gebleken om de steeds groter wordende exploitatieverliezen van de twee hotels te doen keren. Na alle inspanningen van zowel bestuur als medewerkers om sluiting te voorkomen, is aan de reeds geruime tijd durende onzekerheid met deze aankondigingen een eind gekomen. De werkgeversorganisaties in het horecabedrijf en het gemeentebestuur van Den Haag zijn op de hoogte gebracht,“ aldus de EMS.

AMSTERDAM. — De Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij (K.N.S.M.) zoekt voor circa veertig werknemers van haar stuwadoorsbedrijf vervangende werkgelegenheid zowel binnen als buiten de maatschappij. Volgens een woordvoerder van de maatschappij is deze maatregel noodzakelijk omdat het ladingaanbod in de Amsterdamse haven de laatste tijd zeer sterk terugloopt. De vakbonden zijn van de plannen in kennis gesteld.

# EN NEN

Het eigen huis.  
zelf bouwen... of laten bouwen naar eigen inzicht.

Fijn, maar wel een spannende tijd, want tussen eerste paal en oplevering kan er heel wat mis gaan.

Brand, storm, waterschade, diefstal, constructiefouten of ondeugdelijk materiaal... sluit een

## BOUWVERZEKERING

bij de

of **EN NEN**

## Richtlijnen Rome over katechismus in het Nederland

AMSTERDAM — Deze maand verschijnt bij NV R.K. Boeken centrale in Amsterdam de Nederlandse vertaling van de Romeinse richtlijnen voor de katechese, welke reeds vorig jaar juni zijn verschenen. Kardinaal Wright, prefect van de congregatie voor de geestelijkheid, heeft er speciaal voor deze uitgave verzorgd op initiatief van Confrontatie, een Nederlands voorwoord bij geschreven. De kardinaal is o.m. bekend als degene die de OMO-katechese cursus verboden wil zien.

zitter van het bestuur van deze bv wordt ir E. G. Werner en de andere leden worden mr W. J. Minzinga Zijlstra en ir J. B. van Graaf.

## Culturele herintegratie in regio is doel regering

WILLEMSTAD. — Met als uitgangspunt het in 1971 door een Nederlandse deskundige opgestelde rapport over de welzijnszorg is er tussen de centrale overheid, de eilandelijke besturen en de particuliere organisaties het nodige overleg geweest, welk overleg geleid heeft tot een principiële overeenstemming over de grote lijnen van het welzijnsbeleid voor de gehele Antilliaanse bevolking. Het overleg richt zich nu op de verdere uitvoering van genoemde principiële overeenstemming. Wat het cultuurbeleid betreft verwijst de regering in de begrotingsbeschouwingen met betrekking tot de afdeling Cultuur en volksoontwikkeling, op het streven van de regering naar een herintegratie van de Nederlandse Antillen in de eigen regio. Dit heeft reeds gestalte gekregen door de

deelname van de Nederlandse Antillen als lid aan de conferentie van de ministers, die verantwoordelijk zijn voor het onderwijs, het wetenschappelijk beleid en de technologie, welke door de Unesco in Caracas werd georganiseerd en door deelneming aan de OAS-conferentie van Onderwijs en Cultuur in Panama. Ook de culturele betrekkingen met landen uit het Caribisch gebied bewegen zich in stijgende lijn. Zeer bewust wordt er gesproken van herintegratie, aangezien de Nederlandse Antillen bij het begin van deze eeuw veel meer gericht waren op eigen omgeving en daar ook in was geïntegreerd. Aldus de korte beschouwing van de regering bij de 1973-begroting ten aanzien van Cultuur en volksoontwikkeling.



# Heren Attentie!

Ontvangen de allernieuwste modellen in alle maten  
SWEATERS van MUNSING WEAR- in veertien verschillende kleuren.  
\* Moderne dassen en sokken (6 modellen)  
\* Onderkleding v.d. bekendste merken  
\* SPORTHEMDEN en geklede hemden korte en lange mouwen.  
\* Guayabera's, alle kleuren en maten - korte mouwen  
\* Sokken, anti transpiratie, in 7 verschillende kleuren!  
\* Pyama's - Kamerjassen - Broekriemen  
\* POLYESTER COSTUMES  
\* ZAKDOEKEN lichte en donkere kleuren.

Heren Pantalons 100% Polyester

Een pracht sortering nú bij:  
**CASA LEON**  
Breedestraat (O)



Een collectie

## BADPAKKEN

- \* één-delige
- \* twee-delige en
- \* drie-delige (met bijpassende badjas!) om van te watertanden!

bij

*La Aurora n.v.*  
Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

## THE PUERTO RICO TRADE MISSION

cordially invites all businessmen and merchants to visit their

## EXHIBITION

of ladies', gentleman's and children's clothing and accessories at the

## INTERCONTINENTAL HOTEL

October 6th, 9:30 A.M. - 9:00 P.M.

October 7th, 9:30 A.M. - 5:00 P.M.

October 8th, 9:30 A.M. - 9:00 P.M.

## "Petbow" Generators

voor het opwekken van eigen stroom tot elk gewenst vermogen!



**ANCO**

Luitenantweg 3  
Tel. 43452-44320



**MORRIS E. CURIEL & SONS INC.**

The world's largest selling Scotch whisky

# The Beautiful Balance

A stylish addition to any scene. Sportscar handling, with power to spare, yet riding comfort worthy of a distinctive sedan. And she offers extra safety in so many ways. Top it all off with incredible economy, durability and

extra years of negligible maintenance, and it's easy to see why the Mazda 1300 Sedan's a beautiful balance of everything you want in a car. She's built for economy, but if you don't tell anybody they'll never know.



TROPICAL MOTORS INC.  
Salinja (next to Kentucky Fried Chicken)  
Curacao - Tel. 37132

VIANA AUTO SUPPLY CO. S.N.  
Aruba Tel. 5120 - 5121

NATIONAL MOTORS CO.  
Dakota, Aruba  
Tel. 1505 - 3027



From the world's most creative automaker. Toyo Kogyo Co., Ltd., Hiroshima, Japan.

# CURACAO PARANDA

entertainment information.....courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION



IN OUR COCKTAIL LOUNGE...

Dancing to the music of  
**NORMAN MORON & his combo**

from 9:00 p.m. till 2:00 a.m.

IN OUR DINING ROOM  
HENNY van VELZEN entertains you on the piano.  
Every thursday & sunday tropical barbecue on the beach with "SHELL STEEL ORCHESTRA"  
Our Coffee Shop is open till 2:00 a.m.

*Flamboyant*  
**Sands HOTEL** Tel. 53940

## LA CAVE DE NEPTUNE NIGHTCLUB PRESENTS....



**THE RED RASPBERRYS**

SHOWTIME: 11:00 p.m. nightly  
Saturday: 10:30 p.m. & 12:30 a.m.  
Cover charge fls. 2.50 only during showtime.

"PENTHOUSE": Splendid cocktails and gourmet dining atop the tallest building in town. Cocktails from 5 to 1, dinner from 7 to midnight.  
"BRASSERIE": Informal dining all day and night in airconditioned comfort or sidewalk café stylé off the pool. Open from 7 to midnight.  
"KINI KINI BAR": 10 am to 11 pm. Join the 5 to 7 club. Free mini-buffet, or two drinks for the price of one, etc. Mon. thru Fri. 5 to 7 pm.  
"PARRILLADA ARGENTINA": Poolside, Sat. & Sun., 12 to 3 pm, fls. 8.- p.p., PSV steelband music.  
For "Cave" & "Penthouse" reservations call 13420.

HOTEL  
**INTER-CONTINENTAL CURACAO**

Enjoy the good life...at the INTERCONTINENTAL!

## WEEKEND SPECIAL!

Dee...licious Italian Spaghetti,  
Lasagna, etc. at only fls. 3.50 p.p.  
For information, tel: 36600

**Country Inn**

WARM,  
DYNAMIC SINGER...

**JOICE BRYANT**  
\*\*\*\*\*

**WILLY PEREZ**  
and his fabulous  
LATIN ORCHESTRA

For your dancing pleasure...  
**RAUL ROSALES TRIO**

Showtime: 10:30 p.m. nightly (except monday)  
Saturday 10:30 p.m. & 12:30 a.m.



**CURACAO HILTON**

For reservations please call 25000



Curacao's most distinguished  
Airconditioned Restaurant,  
overlooking the Pontoon Bridge.  
Featuring Javanese Cooks.  
The "Bamboo Bar" is open  
only to restaurant visitors.  
Coat & Tie after 6 p.m.  
For reservations call 12915,  
after 11 a.m.  
Open daily, except Sundays.



**RYSTTAFEL**  
RESTAURANT  
INDONESIA

## LA PARILLADA Cas Coraweg 78 - Tel. 35109

Gespecialiseerd in a la PARILLA en VLEESGERECHTEN  
en INTERNATIONALE SCHOTELS

ELKE VRIJDAG, ZATERDAG en  
ZONDAG EXCLUSIEF

**LUCHO** en zijn gitaar

Het is helemaal niet nodig dat Uw huid door rimpels er ouder zou moeten gaan uitzien.

Het elektronische halsmasker van

**thermoBellie**

voorkomt veroudering van de hals en vermindert de slappe huid.

Laat U zich deskundig voorlichten door en vraag om een demonstratie bij

**Van Grieken Beauty Salon**

Gr. Davelaar 11. Tel. 36634



CENTRO COMERCIAL ANTILIA  
Groot-Davelaar Tel. 37694  
For fine food & exotic cocktails

**AUTOMATIC  
DISHWASHERS  
MORON SALES**

Roodeweg 33  
Telefoon 23070



**Eminence**...ondergoed bewonderd door alle mannen en vrouwen.

Verkrijgbaar in alle betere zaken in een uitgebreide sortering van verschillende modellen en kleuren.

Koop Eminence en verkrijg comfort.

Vertegenwoordiger:

**ELITE AGENCIES**

- Tel. 36258 -



# Ronde van Curacao compleet succes

WILLEMSTAD — Een record aantal equipes deed zaterdagavond mee aan de „Ronde van Curacao“; liefst 191 auto's hadden zich voor deze rally ingeschreven, 42 voor de A-klasse en 59 voor de B-klasse.

Voor de B-klasse begon de rit met een zogenaamde Strijpkaart. Ofschoon de wedstrijdleiding speciaal een uitleg van deze strijpkart had toegevoegd aan de benodigdheden voor de rit, schenen hier nog vele deelnemers moeite mee gehad te hebben. Waarschijnlijk is dit ook te wijten aan een tekort aan opmerkingen. Voor dit traject golden alleen geasfalteerde wegen. Velen hebben echter het geasfalteerde weggetje gemist, dat loopt van het midden van de Parkweg naar de Rondweg en raakten zo al direct „de mist in“. Dit hoefde echter „en bezwaar te zijn voor het voortzetten van de rally, daar het begin van het tweede traject was gegeven d.m.v. een coördinaat en een kompasrichting op de Parallelweg, waar de kortste route begon.

Via de kortste route kwam men op de Blinde kaart. Deze was uiterst eenvoudig, daar in het Aanvullend Reglement duidelijk vermeld stond dat de Blinde Kaart dezelfde schaal zou hebben als de Shell wegenkaart. Slechts weinigen zijn echter op het idee gekomen om even rustig langs de kant van de Antillenweg te gaan staan en daar de Blinde Kaart op de Shell-wegenkaart uit te tekenen om hem vervolgens na te rijden. Desondanks hebben de meesten de Blinde Kaart volmaakt gereden. Helaas waren er onder deze laatste die de instructies in het Routeboek niet voldoende hadden gelezen en vergaten de antwoorden op de controlevragen op te zoeken en deze in te

vullen op hun controlekaart. Dit resulteerde dan in 5x30 strafpunten. Het vierde traject was een coördinatenrit. Hierbij was de enige moeilijkheid dat men een eenmaal bereiden weg niet nogmaals mocht berijden integengestelde richting maar wel mocht kruisen of raken. Men heeft kennelijk over het hoofd gezien dat men op de Beatrixlaan en de Margrietlaan de reeds bereiden route over een afstand van twintig tot dertig meter in verkeerde richting bereed en niet, zoals ogenschijnlijk leek, kruiste of raakte.

Op de Jongbloedweg begon men aan een tulpdigram, dat samen viel met de A-route. Het enige foeffe wat hierin was verwerkt lag in het feit dat de eerste gegeven wegsituaties vlak bij elkaar lagen en de laatste vele kilometers ver uit elkaar. Helaas waren de meeste equipes van zowel de A-klasse als de B-klasse dermate in tijdnood geraakt, dat men dit traject voor een groot deel of in zijn geheel heeft overgeslagen. Dit was erg verstandig. Men miste daarvoor weliswaar enkele posten maar men dient op zijn klasseertijd binnen te zijn wil men geklasseerd worden. Na het tulpdigram kwam het snelheids-traject.

Dit sensationeel gedeelte is door velen bijzonder op prijs gesteld. Slechts enkele rijders in de B-klasse hebben zich er niet aan gewaagd. Dit traject was echter juist bedoeld om de rijders van het idee af te helpen dat een snelheidstraject grote gevaren met zich mee zou brengen. Slechts twee equipes hebben zich niet aan de voorschriften en waarschuwingen gehouden. Deze zijn er echter met niet noemenswaardige klerscheuren en zestig strafpunten afgekomen.

Voor de A-klasse lag de rit natuurlijk op een veel hoger plan. Vooral de eerste trajecten waren beslist niet eenvoudig en zelfs zwaar te noemen.

Zij waren echter geheel volgens het A.R.B. en het A.V.R. samengesteld, zaten degelijk in elkaar en waren vele malen grondig gecontroleerd door zeer ervaren rallyrijders.

Dit bleek veel uit het feit dat bij de uitslag van de A-rit de inderdaad allergruotsten onder de echte cracks de eerste plaatsen innamen en dat niemand op de rit als zodanig een schrikkelijke protest indiende.

Vlak vóór de rit startte reed nog een controleur voor de mensen uit om te zien of de route nog steeds overbodig was. Dit bleek geen overbodige luxe. „Bij God en op Curacao is alles mogelijk“. Dit oude gezegde bleek alweer op waarheid te berusten. Zo ontdekte bovengenoemde controleur, dat er een dag te voren een thans zo snel populair geworden „High Flying Park“ was gebouwd midden op een geasfalteerde weg, die reeds jaren voor het verkeer openstaat en ook gebruikt wordt. Bij navraag bleek het particulier terrein te zijn, dat de eigenaar nu maar besloten had af te perken. Snel werd een oplossing gevonden en de A-rijders werden weer op de goede baan gebracht.

Als er één wanklank was bij deze rit dan was het wel het feit dat de uitslag zo lang op zich liet wachten. Verwacht werd dat de uitslag om één uur of op zijn laatst om half twee bekend zou kunnen worden gemaakt. Ofschoon de mensen in de rekenkamer als beneden hebben gewerkt is dit helaas niet verwezenlijkt. Door het boven alle verwachtingen hoge aantal inschrijvingen waren er tweehonderd kaarten te berekenen.

ORANJESTAD. — De overgelukkige winnares van de SKA-loterij van dit jaar is geworden Emilina Tromp wonende te Paradera 37. De stichting Vakantiewerk Aruba had dit jaar een splinternieuwe Subaru uitgelooft, waarvan mevrouw Tromp thans eigenaresse is geworden. Uit handen van de secretaris van de SKA de heer Joost Verhoeven ontvangt zij de sleutel.

President Nixon heeft de instelling voorgesteld van een gemengd Duitse-Amerikaanse commissarisat om de internationale kanalen van de drughandel af te snijden. Het voorstel is door de Amerikaanse ambassadeur in Bonn aan de Westduitse regering voorgelegd.



Start van de „Ronde van Curacao“ te Julianadorp. Een record aantal van 101 equipes hadden voor deze rally ingeschreven. Het werd een compleet succes....

Nimmer ook was vermoed dat rallyrijders zo geniaal zouden zijn in het in een verkeerde volgorde aandoen van posten. Daar kwam nog bij dat de gegevens van het snelheids-traject en de verkeerscontrole pas laat binnenkwamen. In de rekenkamer kwam men telkens voor nieuwe problemen te staan en dit resulteerde dan weer in nieuwe herberekeningen. Geen wonder dan ook dat de vele deelnemers de uitslag niet hebben afgewacht en huiswaarts getogen zijn. Het spijt de wedstrijd-leiding zeer dit evenwel niet te hebben voorzien of het te hebben kunnen verhelpen.

Een honderdtal deelnemers hebben het echter niet zo zwaar opgenomen en toen de uitslag om half vier bekend werd gemaakt heerste er een vrolijke stemming. Alle prijswinnaars kregen een uitbundig applaus en werden luid toegejuicht. De winnaars in de A-klasse werden zelfs op de schouders genomen. Nimmer is er bij een rally-uitslag zo'n opperbste stemming geweest.

De beste rijders bleken te zijn: A-klasse: 1—Waas-Kooper. 2—Eeuwema-Kroeger. 3—V. d. Meulen-Schasfoort. De teamprijs ging naar het A.C.C.-team.

B-klasse: 1—V. Rosberg-Knegt. 2—De Wolf-v.d. Veen. 3—Visser-Trietsch. De teamprijs ging naar het team van Kraayenhoff en Kleynfeld. De echtparenprijs werd toegekend aan de heer en mevrouw V.d. Haar.

Verder waren er door vele auto-dealers nog werkenprijzen beschikbaar gesteld.

\* In de eerste acht maanden van dit jaar heeft Ford Motor Company 1.785.925 personenauto's en 582.361 vrachtwagens geproduceerd vergeleken met respectievelijk 1.609.357 en 463.357 stuks in de overeenkomstige periode van het vorig jaar.

## Vixon helpt koloniale overheersing handhaven McGovern neemt stelling tegen kolonialisme Portugal

BOSTON — Als senator George McGovern president van de Verenigde Staten wordt zal hij een eind maken aan de „genuanceerde politiek“ van de regering-Nixon ten opzichte van zuidelijk Afrika en duidelijk stelling nemen tegen het Portugese kolonialisme in Angola, Mozambique en Guinee-Bissau. De democratische kandidaat voor het presidentschap zei dit vandaag tijdens een verkiezingstournee in Boston. Hij kritiseerde de Amerikaanse

## films films films films fil

WILLEMSTAD. — De plaatselijke bioscopen hebben komend week-einde het volgende te bieden: WEST-END, „The Beast in Cold Blood“, CINELANDIA, „Winnetou against Vulture“, ROXY, „Wat zien ik?“, DRIVE-IN, „My dog the thief“, „The red tent“ en „Nathalie“ (midnight).

DRIVE-IN: „My dog the thief“: Een weinig succesrijke radioverslaggever die per heli-copter de (weinig) luisteraars op de hoogte houdt van de verkeersknooppunten, wordt plotseling populair wanneer hij (in de lucht) moeilijkheden krijgt met... een St. Bernardhond! Maar populariteit vraagt haar prijs: Jack zit nu opgescheept met een hond terwijl dat in zijn flat is verboden en de hond bovendien een dief is, die het presteert gestolen juwelen te stelen! De confrontatie met de dievenbende (John van Dreelen) wordt echter met behulp van een lieflijke buurvrouwje en de hond tot een goed einde gebracht; want: „it takes a thief to catch a thief“!

„The red tent“: De film vertelt het relaas van de noodlottige pool-expeditie van generaal Umberto Nobile met zijn luchtschip „Italia“, waarbij Amundsen omkwam. In de film komen beide mannen weer samen in het Romeinse appartement van de nu 84-jarige generaal Nobile. Amundsen is de „gast“ op een avondje, waarop in de verbeelding van Nobile de voornaamste betrokkenen bij het pooldrama bijeenkomen. Opnieuw beleven zij het drama, waarbij het luchtschip, na de Italiaanse vlag boven de Pool te hebben uitgeworpen, in een storm vergaat, en de daarna volgende reddingspogingen, waarbij Amundsen omkomt en Nobile als eerste in veiligheid wordt gebracht door de Zweedse piloot Lundborg. Tenslotte blijven Amundsen en Nobile alleen in de kamer achter, zich martelend met de eeuwige vraag of Nobile inderdaad schuldig is geweest aan desertie, waarvan hij door de Italiaanse autoriteiten is beticht.

„Nathalie“: Nathalie is een Parijs meisje van goeden huize dat aan de Sorbonne studeert. Door haar broer Pierre komt zij terecht op een nogal wild artiestenfeestje, waar zij kennismaakt met de jonge schilder Stefan. Nathalie wordt op slag verliefd op Stefan. Deze is een echte vrouwen-jager en profiteert graag van Nathalie's nog grote onnozelheid. Hij nodigt haar uit naar zijn atelier, waar hij haar overreedt naakt voor hem te poseren. Daarna kost het hem niet veel moeite Nathalie te verleiden. Een maandlang gaat alles goed tot Nathalie op een dag toevallig van Pierre hoort, dat Stefan ontdekt heeft, dat hij aan gonorrhoe lijdt als gevolg van een bezoek aan een lichtekooi. Nathalie besluit direct naar een dokter te gaan om zich te laten onderzoeken en het blijkt dat zij door Stefan besmet is. De dokter stelt haar gerust met de mededeling dat haar ziekte in dit vroege stadium met de moderne medicijnen vrij gemakkelijk te genezen is en vraagt haar dan naar de naam en het adres van de man die haar besmet heeft. Als Nathalie ervoor terugdeinst te vertellen dat het Stefan is geweest, laat de dokter haar aan de hand van filmmateriaal zien hoe gevaarlijk de gevolgen van geslachtsziekten zijn en hoe belangrijk het derhalve is, dat geslachtsziekten zich al dan niet vrijwillig laten behandelen, ook omdat deze ziekten zich in deze tijd van in sommige kringen ongeboonden geslachtsverkeer zeer snel verbreiden. Als Nathalie de films heeft gezien, beseft zij, dat zij inderdaad niet mag zwijgen en geeft de dokter de naam en het adres van Stefan. De dokter

wild artiestenfeestje, waar zij kennismaakt met de jonge schilder Stefan. Nathalie wordt op slag verliefd op Stefan. Deze is een echte vrouwen-jager en profiteert graag van Nathalie's nog grote onnozelheid. Hij nodigt haar uit naar zijn atelier, waar hij haar overreedt naakt voor hem te poseren. Daarna kost het hem niet veel moeite Nathalie te verleiden. Een maandlang gaat alles goed tot Nathalie op een dag toevallig van Pierre hoort, dat Stefan ontdekt heeft, dat hij aan gonorrhoe lijdt als gevolg van een bezoek aan een lichtekooi. Nathalie besluit direct naar een dokter te gaan om zich te laten onderzoeken en het blijkt dat zij door Stefan besmet is. De dokter stelt haar gerust met de mededeling dat haar ziekte in dit vroege stadium met de moderne medicijnen vrij gemakkelijk te genezen is en vraagt haar dan naar de naam en het adres van de man die haar besmet heeft. Als Nathalie ervoor terugdeinst te vertellen dat het Stefan is geweest, laat de dokter haar aan de hand van filmmateriaal zien hoe gevaarlijk de gevolgen van geslachtsziekten zijn en hoe belangrijk het derhalve is, dat geslachtsziekten zich al dan niet vrijwillig laten behandelen, ook omdat deze ziekten zich in deze tijd van in sommige kringen ongeboonden geslachtsverkeer zeer snel verbreiden. Als Nathalie de films heeft gezien, beseft zij, dat zij inderdaad niet mag zwijgen en geeft de dokter de naam en het adres van Stefan. De dokter

## Schilderij roof onder bedreiging

NEW YORK. — Uit de woning in New York van prof. dr. John G. Cavanaugh zijn maandagmorgen schilderijen, waaronder een Van Gogh, gestolen die een waarde vertegenwoordigen van naar schatting 52.000 dollar.

Professor Cavanaugh kreeg bezoek van een man die hij volgens zijn zeggen toevallig had ontmoet en uitgenodigd had op de koffie. De man haalde een scheermes voor de dag en zei tegen de hoogleraar dat hij hem zou vermoorden als hij de schilderijen niet kreeg.

De professor gaf hem de doeken waarna hij verdween.

MEER LEVEN IN BANDA ABAO

## Vestiging supermarkt en van hardware-zaak

## Overleg over zwemlessen

WILLEMSTAD. — Het ziet er naar uit, dat Banda Abao langzamerhand de belangstelling gaat krijgen, welke het al lang heeft verdiend. Nadat men sedert enige jaren over een paar eigen winkelpanden in Barber heeft beschikt, lijkt de tijd gekomen, dat er een vestiging komt van een supermarkt. Een van de Curaçaose supermarkets, die nog geen filialen heeft, zou van plan zijn een flink bedrag in een

Barberse vestiging te steken, een bedrag dat aanzienlijk hoger ligt dan een ton.

Daarnaast is de vestiging van een hardware-zaak een stuk onderweg. In deze zaak zou men alle aankopen op het gebied van woningbouw kunnen doen. Met het oog op andere plannen, welke Banda Abao meer open gaan gooien is de komst van laatstgenoemd bedrijf van grote waarde.

Reeds denkt men in Banda Abao er aan, om de vestigingen niet alleen te concentreren op Barber, maar wil men wijzen op de mogelijkheden, welke Tera Cora biedt en zeker in de toekomst gaat bieden. Het is heel strategisch gelegen, ook al wegens de daar in de omgeving geprojecteerde verkavelingsplannen van de overheid en een particuliere ondernemer. Maar niet alleen dit maakt Tera Cora aantrekkelijk. Gaan de plannen door op het Rif bij San Willibrordo, dan ligt Tera Cora ook strategisch.

Zeker is, dat er meer leven gaat komen in Banda Abao. Het is dan ook niet vreemd te vernemen, dat men in bioscoopkringen op Curaçao positief blijft te staan tenover de eventuele oprichting van een bioscoop in Barber. De jeugd van Banda Abao moet nu een flinke tocht ondernemen om eens een filmpje te pikken.

De mogelijkheid is groot, dat ook een ideaal van de Comishon pro Banda Abao werkelijkheid gaat worden. In gesprekken met de eilandelijke overheid heeft men geruime tijd geleden een lans gebroken voor zwemles voor de jeugd van Banda Abao. Op het ogenblik is overleg gaande met de Marine-autoriteiten om gebruik te mogen maken van het zwembad bij het bezinningscentrum Ascencion. De situatie is nu zo, dat de jeugd van Banda Abao zichzelf zwemles moet geven of die moet krijgen van ouders of ouderen. In een gebied met zoveel baaien is dat niet bepaald voldoende.

Tenslotte werkt men in Banda Abao aan plannen om de veeteelt te bevorderen. De droge tijd betekent voor de kabbrietenhouders een zorgelijke tijd, omdat de beesten aan water geholpen moeten worden. Leiding-water is echter voor dit doel onbetaalbaar. Men denkt nu in de richting van een speciaal symbolisch tarief voor de houders van honderd of meer geiten; een tarief van vijf cent per ton. Darmee wil men voorkomen, dat de geitenhouders teveel beesten van de hand doen. Ook het slaan van eigen putten biedt namelijk geen oplossing, omdat het slaan van een put een hele dure grap is geworden van tientallen gulden per geslagen meter. Van de andere kant zal er nooit sprake zijn van een opleving van landbouw of veeteelt als er niet voor goedkoop water gezorgd kan worden. Aldus verluidt in Banda Abao.

## Japane olieboring in West-Irian

DJAKARTA. — Een Japanse oliemaatschappij, de Itoh Energy Development Co., is voor de kust van de Vogelkop in West-Irian begonnen met olieboringen. Ook Amerikaanse en Franse oliemaatschappijen zijn in dit gebied werkzaam. De Itoh Co., die optreedt namens de Indonesische staatsolie-maatschappij Pertamina, heeft een concessie van zesduizend vierkante kilometer.

## Volleyball de antaño



Heinekens Volley Masters had behalve een sterke A-ploeg indertijd ook de beschikking over een B-ploeg dat zijn mannetje wist te staan. Op de

foto de B-ploeg van de „Volleyeren-de Meesters“, „anno“ 1962 onder leiding van Eduard Halabi (rechts staande). V.l.n.r. staande Joe Peter-

son, F. Koeiman, Robert Seykens en „Eda“ Halabi; hurkend Richard Hart, Michel Pentier en Urban Archer.



### "EL GORDITO DE ORO"

ta presenta den theater Roxy

DIAMARS dia 10 – DIARAZON dia 11 – DIAJUEBS dia 12  
dos funcion 7'or y 9'or

### NA COLOR I HORA Y 40 MINUT

### "OUR LATIN THING"

### NUESTRA COSA

Den cual bo ta mira riba pantaya grandi:

RAY BARRETO – ROBERTO ROENA – JOHNNY PACHECO  
WILLIE COLON – ORQUESTA HARLOW – RICARDO RAY

Cantantenan manera:

BOBBY CRUZ – SANTOS COLON – ISMAEL MIRANDA  
HECTOR LAVOE – CHEO FELICIANO – PETE CONDE RODRIGUEZ  
y hopi mas.

Bailamento di paso sin fin – pelea di gai.

ENTRADA: Unicamente fls. 2,50 y ta cuminsa bende kaarchie tur dia  
5'or di atardi.

LICORES MADURO, den su empeño pa trese bi-  
bida di kalidat na pueblo, ta anunsiá ku orguyo  
ku ela bira agente di e "PASTIS" más bendí na  
Oropa, RICARD.



Pa bo keda konvensi, pasa purbé djasabra dia 7  
mainta entre 10 ku 12 na nos liquor store na  
Strada.

LICORES MADURO N.V.

GEVRAAGD voor direkte indiensttreding

### ADMINISTRATIEVE KRACHT


Goede salariering voor de juiste man.

VEREISTEN: Praktijk diploma boekhouden.

Enige jaren ervaring in de boekhouding.

Leeftijd tussen 25 – 30 jaar.

Sollicitaties met opgave van opleiding en ervaring te richten  
aan P.O. Box 849.




### EILANDGEBIED CURACAO

### BEKENDMAKING

In de nacht van vrijdag op zaterdag a.s. zal de Koningin Emma-brug  
vanaf 00.00 uur tot ongeveer 06.00 uur wegen reparatiewerkzaam-  
heden voor het landverkeer gesloten zijn.

De Hivensester,  
J. Oenes.



DE DORSTENDE  
Rijksoverheid Boekhoud  
Tel. 34001/34008

### STEM AF OP DE

### CUROM

Lendhuis Club Winkelder  
geopend

vrijdag v.a. 12.00 uur v.m.  
zaterdag v.a. 12.00 uur v.m.  
zondag v.a. 10.00 uur v.m.

### Horic Transport Onderneming

Inlichtingen  
Bouwen Formieren  
Transporten, Container service  
voor redelijke prijzen en  
service tot en met

**Drari**  
TEL. 48667


### CINE-RIO

VRIJDAG 6 OM 8.00 N.M.

Een wrede cowboyfilm, in  
KLEUREN. Hij leefde om zijn  
vijanden te doden.

Met: FRANCO NERO in:  
"VAMOS A MATAR  
COMPAÑEROS"

Engels. KLEUREN  
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR



### CUNUCU

### STEAK HOUSE, NIGHT CLUB

### Dancing

with

### Fermin

and his orchestra  
and

### TRIO LOS DUQUES

\* \* \*

FRIDAY AND SATURDAY  
TWO BANDS  
EVERY SUNDAY  
CURACAO FAMOUS  
FOLK LORIC SHOW 9.00 P.M.

Echtpaar zonder kinderen zoekt  
een

### huis of appartement,

minimum 2 slaapkamers.

Kantoor: telefoon 54886.  
Thuis: telefoon 37349

Bijzonder mooi zijn onze pas  
ontvangen

### PANTSUITS BLAZERS en BLAZERSETS

en..... zeer voordelig.

### El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned  
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

### WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Een griezelfilm met ziekmakende angst

### "COLD BLOODED BEAST"

KLAUS KINSKI – MARGARET LEE – ROSALBA NERI

Hij vermoordde slechts vrouwen, is hij maniak of een homo? In Engels.  
f. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW

De spannende actiefilm  
"C A T T L O W"

YUL BRYNNER – RICHARD CRENNA LEONARD NIMOY

Men wil hem mishandelen, vermoorden. Zijn enige hoop de Marshall,  
die hem wil ophangen. In Kleuren.  
f. 2.–f.1.25 BOVEN 18 Jaar



### scherpenheuvel

### uitdeuken en spuiten

### CADBURY CAMPAGNE

voor de gehele Nederlandse Antillen

### W I N

maandelijks

1ste prijs f. 100.00  
2de prijs f. 50.00  
3de prijs f. 25.00  
4de prijs f. 25.00

Wegens het enorme succes wordt de Cadbury Campagne per 1  
september voortgezet. Eerstvolgende trekking 5 NOVEMBER  
1972.

Stuur 4 wikkels van Cadbury repen of  
2 Bournvita deksels of  
2 Marvel deksels of  
2 drinking chocolate deksels

naar Postbus 653 – LATRA INC. CURACAO

Op de enveloppe vermelden: CADBURY CAMPAGNE

### Ze zijn er weer.....

de luxe, prachtig uitgevoerde

### FOTO-ALBUMS

van

### EL LOUVRE

U kunt NU wederom de in Uw bezit zijnde coupons inleveren voor zo'n

### prachtige foto-album

zolang de voorraad strekt.

Die 't eerst komt, 't eerst maakt!

Haast U dus vandaag nog naar

### EL LOUVRE

SALINJA O'STAD  
TEL. 54004 TEL. 1860

### CINELANDIA

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een spannende film  
KLEUREN. Met:

SEAN CONNERY – CLAUDIA CARDINALE in:

### WINNETOU AGAINST VULTURE

In het Engels. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.

PREMIERE van een actieve film, in KLEUREN. Slechts een  
hield vol en overwon. Met: SPYROS FOCAS – CAROL WELLS

### DE TEKEN VAN ZORRO

Engels. KLEUREN.

TE KOOP  
FOR SALE

### AUSTIN MINI

### CLUBMAN G.T.

body, 1000 cc like new.  
Telephone 81102  
6.00 until 10.00 p.m.

TE HUUR

### Auto's zonder chauffeur

Telefoon 43276

Ontvangen:

ZWEEDSE KLOMPEN in kin-  
dermaten.  
GEZONDHEIDSSANDALEN in  
alle maten.

### LA INDIANA

Hendrikplein 11

Tot onze grote vreugde werd op  
5 oktober geboren onze zoon

### JURIAAN LEANDER

Hans en  
Fia Droppert

### PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

### DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750

VRIJDAG 6 OM 7.00 N.M. VOORSTELLING TEN BATE VAN:

### DE OLEANDER

WALT DISNEY presenteert PREMIERE van een aardige film, in  
KLEUREN. Met DWAYNE HICKMAN – MARY ANN MOBLEY in:

### MY DOG THE THIEF

BARRABAS is een hond die alles durft.  
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN  
ENTREE: PER AUTO Fls. 5.00

ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.

"MY – DOG – THE – THIEF"

ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een spannende film in  
KLEUREN. Met: SEAN CONNERY – CLAUDIA CARDINALE in:

### THE RED TENT

De wereld keek toe hoe negen mannen vchten voor hun leven.  
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 12.00 N.M.

### MIDNIGHT – SHOW


PREMIERE van een interessante SEX film, in KLEUREN. Haar eerste  
SEX-belevenis leidt tot een wrede ontgoocheling. Een SEX-ORGIE  
was het begin..... hun verhouding kon zij niet vergeten. Met:

NATHALIE NESLE – WILLIAM HAWK in:

### NATHALIE AFTER LOVE

In het Engels. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR



Het Sint Elisabeth Hospitaal heeft  
op korte termijn plaatsingsmogelijkheid  
voor een

### DIETISTE (gediplomeerd)

Inlichtingen worden gaarne verstrekt  
door het Hoofd Personeelszaken.